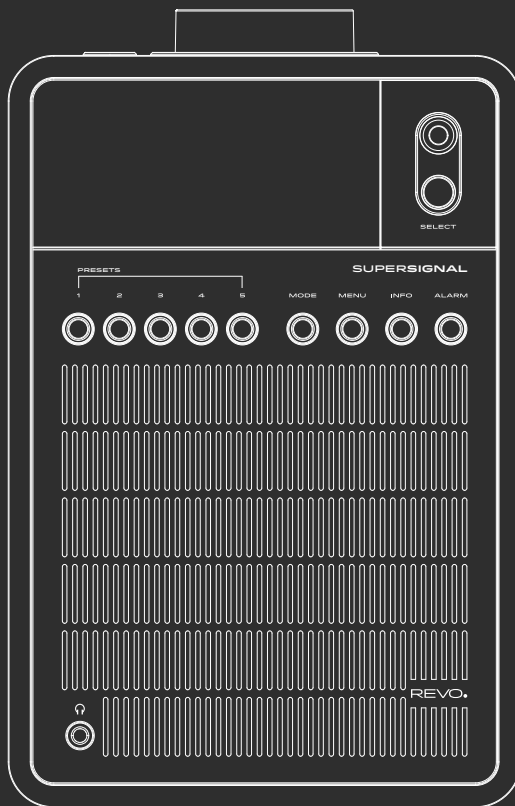


# REVO.

# SUPERSIGNAL



## Owner's Guide

v1.1



English



Deutsch



Français



Italiano

# TECHNICAL SUPPORT

Should you encounter problems using this product, please refer to the troubleshooting section on page 21 of this owner's guide. Alternatively, call Revo technical support on :

**UK 01555 666161**  
**From outside the UK + 44 1555 666161**

Alternatively, e-mail [support@revo.co.uk](mailto:support@revo.co.uk) or visit the troubleshooting section of our website at: [www.revo.co.uk/support](http://www.revo.co.uk/support)

# ENVIRONMENTAL INFO

## PRODUCT DISPOSAL INSTRUCTIONS (WEEE DIRECTIVE)



The symbol shown here and on the product means that it is classed as Electrical or Electronic Equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its working life.

The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2002/96/EC) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill.

For more information please contact your local authority or the retailer where the product was purchased.

## RoHS COMPLIANT & CE MARK



This product has been designed to comply with international directives on the Restriction of Hazardous Substances (RoHS) and has been designed and type-tested to comply with EU requirements and carries a CE mark.

## SAFETY WARNINGS

- Do not operate this radio near water
- Do not remove screws or casing parts
- Use only the power supply unit supplied
- Avoid small objects and liquids from entering the product



# WARRANTY

Revo Technologies Ltd warrants to the end user that this product will be free from defects in materials and workmanship in the course of normal use for a period of one year from the date of purchase. This guarantee covers breakdowns due to manufacturing faults and does not apply in cases such as accidental damage, general wear and tear, user negligence, modification or repair not authorised by Revo Technologies Ltd.

To register your purchase please visit [www.revo.co.uk/register](http://www.revo.co.uk/register)

# COPYRIGHTS AND ACKNOWLEDGEMENTS

Copyright 2014 Revo Technologies Ltd. All rights reserved.

No part of this publication may be copied, distributed, transmitted or transcribed without the permission of Revo Technologies Limited.

REVO and SUPERSIGNAL are trademarks or registered trademarks of Revo Technologies Ltd.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks is under license. aptX® is a trademark of CSR plc.

Revo Technologies Ltd  
The Inox Building, Caldwellside, Lanark,  
Scotland, United Kingdom, ML11 7SR

Tel: 01555 66 61 61  
Fax: 01555 66 33 44

Int. Tel: +44 1555 66 61 61  
Int. Fax: +44 1555 66 33 44

Email: [enquiries@revo.co.uk](mailto:enquiries@revo.co.uk)

Website: [www.revo.co.uk](http://www.revo.co.uk)

# DISCLAIMER

Revo Technologies Limited makes no representation or warranties with respect to the content of this publication, and specifically disclaims any implied warranties of merchantability or fitness for any particular purpose. Further, Revo Technologies Limited reserves the right to make changes to this publication from time to time, without notification to any person or organisation.



# CONTENTS

02	Technical Support
02	Environmental Info
02	Warranty
02	Copyrights and Acknowledgements
02	Disclaimer
03	Welcome / Unpacking
04	Anatomy
05	Remote Control
06	Power Supply
06	Set-Up
07	Control
08 - 09	DAB Radio Mode
10 - 11	DAB Mode Menu Options
12 - 13	FM Radio Mode / AUX IN Mode
14 - 15	Bluetooth Mode
16 - 17	Alarm Clock
18 - 20	System Settings
21	Troubleshooting

# WELCOME

Thank you for purchasing our SUPERSIGNAL radio.

SUPERSIGNAL is an expression of our design and engineering philosophy, and the result of the experience gained through 10 years of award-winning product design and development. Functionalism meets craft and technology, a next-generation audio device that will provide you with many years of enjoyment and reliable service.

This guide has been designed to quickly get you up-and-running with your radio, offer guidance on the more complex features of this product and provide information on safety, warranty details and troubleshooting.

## UNPACKING YOUR RADIO

The SUPERSIGNAL box should include the following items:

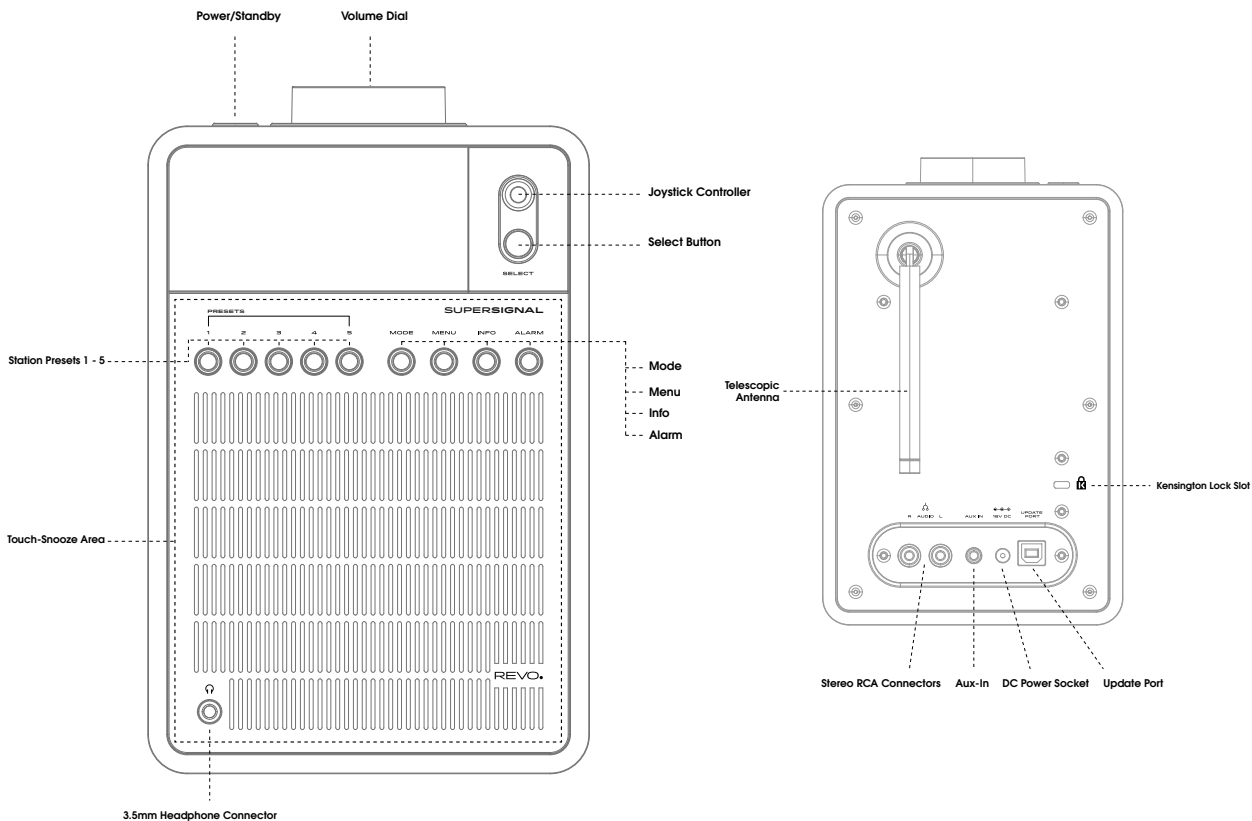
- SUPERSIGNAL radio
- Remote control
- Power supply with multi-country adaptors
- Screen cleaning cloth
- Warranty card
- Owner's guide

Should any item be missing or damaged, please contact your point of purchase or call Revo directly on **+44 (0) 1555 66 61 61**

**NOTE:** All packaging should be retained for possible future use, it is the safest way to transport your radio should it be necessary.



# ANATOMY OF SUPERSIGNAL



# REMOTE CONTROL

- 01 - Mode
- 02 - Skip Back (Fast Rewind)
- 03 - Select
- 04 - Info
- 05 - Scroll Down
- 06 - Presets 1-8
- 07 - Skip Back
- 08 - Play
- 09 - Future Development
- 10 - Sleep
- 11 - Scroll Up
- 12 - Power
- 13 - Menu
- 14 - Volume Increase
- 15 - Right (Forward)
- 16 - Volume Decrease
- 17 - Alarm
- 18 - Skip Forward (Fast Forward)
- 19 - Pause
- 20 - Future Development
- 21 - Snooze

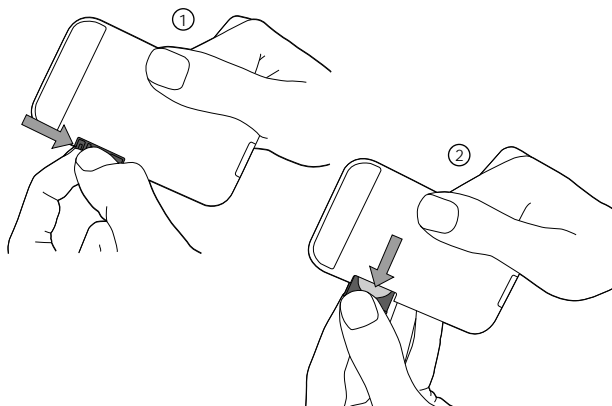


## BATTERY REPLACEMENT

The SUPERSIGNAL remote control is powered by a single 3V lithium battery. Depending on usage, the battery should happily run for between 1 and 2 years.

Replace the battery when button presses seem sluggish, or when the operating range appears to have reduced significantly.

Replace the old battery with a new CR2025 lithium cell.



# POWER SUPPLY (PSU)

Your SUPERSIGNAL radio is supplied with a multi-region power supply, meaning that it can be operated in a number of countries around the world.

Simply choose the correct adaptor for your country from the selection supplied, then follow the instructions below.



UK



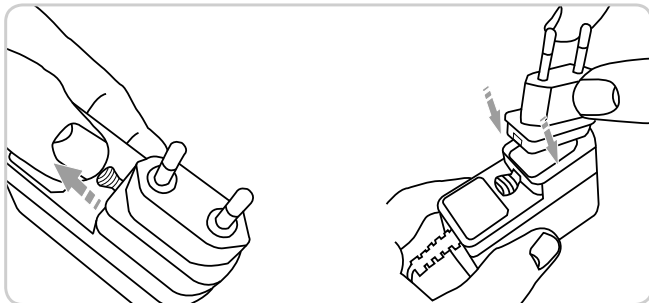
EURO



U.S.A

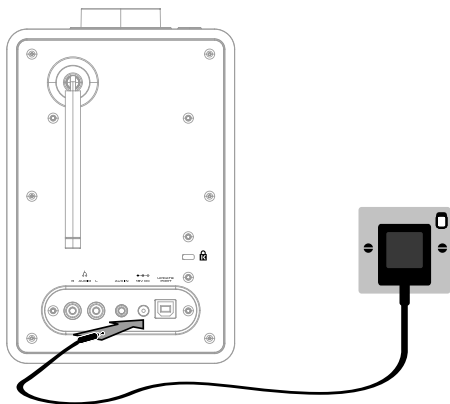


AUSTRALIA

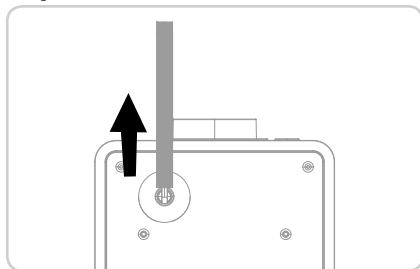


# SET-UP

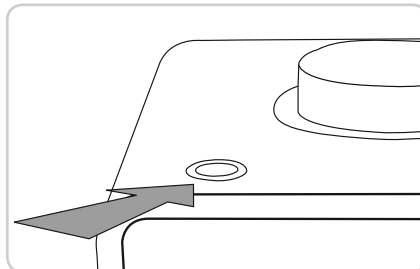
- ① Using the PSU supplied, **connect** one end to the DC power socket found on the rear of your radio, then **plug** the opposite end into the mains socket on the wall.



- ② SUPERSIGNAL will automatically perform a scan to see what DAB stations are being broadcast in your area. Therefore please fully extend the antenna before switching on.



- ③ Press the POWER button **once** to get started.





# CONTROLLING SUPERSIGNAL



In order for you to get the most from your radio, it is important for you to understand how its joystick and menu system operates.


## JOYSTICK CONTROL


Your radio uses a joystick based control system for ease of use.

The joystick controller has four functions (UP, DOWN, LEFT and RIGHT) and is used in conjunction with a separate SELECT button.

## MENU BUTTON

Pressing the  button will take you to the Mode Menu for the particular mode of operation you are in. For example, pressing  when in DAB Mode will take you to the DAB MODE MENU.

Pressing the  button for a second time will return you to the 'playing screen' that you just left.

You can use the  button at any time to reverse out of any menu that you're navigating through.

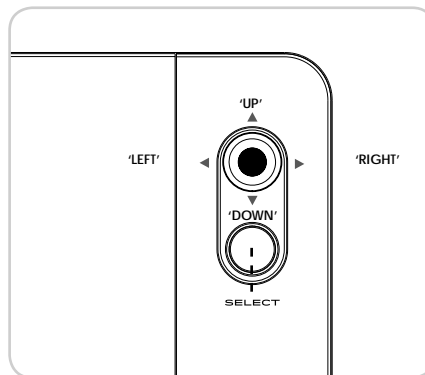
The following system settings can be accessed from any of the mode menus :

- Sleep
- Equaliser
- Time
- Contrast
- Language
- Factory Reset
- Software Upgrade
- Software Version

See **SYSTEM SETTINGS** on Page 18 for further details

## MODE BUTTON

Pressing the **MODE** button will sequentially cycle through each of SUPERSIGNAL's modes of operation.





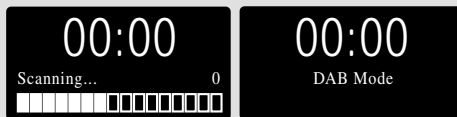
# DAB RADIO MODE

## GETTING READY FOR DAB OPERATION

Please ensure that the radio's antenna is extended before operation in DAB Mode.

When you switch on SUPERSIGNAL for the first time, it will automatically perform a scan to see what stations are being broadcast in your area, before storing them alphabetically in the radio's memory.

To enter DAB MODE, **press** the  button until the DAB MODE intro screen is displayed.




It may be necessary to perform a FULL SCAN from time to time, in order to update your radio's station list. This may be required for any one of the following reasons:

1. Station availability can change from time to time as new stations appear, or existing stations cease broadcasting.
2. Reception was poor during the initial automatic scan, if for example the radio's antenna was not completely extended, it may be that the station list is incomplete or even empty.
3. You have poor reception on some of the stations (resulting in broken or poor quality audio), you may wish to list only stations that have a strong signal strength.

To start a manual scan, **press** the  button then **select** FULL SCAN from the menu list.

When the scan is complete, your radio will list all available stations.

To remove stations that are listed but unavailable, **press**  then **choose** PRUNE. When asked whether you wish to "PRUNE?", **select** YES.








# DAB RADIO MODE

## SELECTING A STATION

To access your radio's station list, press UP/DOWN or LEFT/RIGHT on the joystick controller at any time, alternatively press  then select STATION LIST.

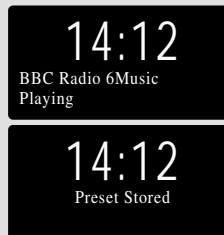
Scroll through the available stations using UP/DOWN or LEFT/RIGHT on the joystick controller, then **press** the SELECT button to select your station choice.



## FAVOURITE STATION PRESETS

SUPERSIGNAL allows you to store your favourite stations as presets, either via its 5 front panel mounted 'hot-keys', or the numbered preset buttons located on the remote control.

To store the station you are currently listening to as a preset, simply **press** and **hold** a preset button until "Preset Stored" is display on your radio's screen.




If you want to change a particular preset in the future, repeat the process and the previously stored preset will be automatically overwritten.



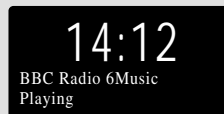
# DAB MODE MENU OPTIONS

## STATION INFO

In DAB MODE, SUPERSIGNAL is capable of displaying various pieces of information on its screen. By **pressing** the  button, you can sequentially cycle through the following types of information.

STANDARD DAB SCREEN

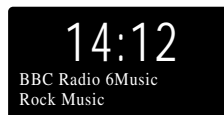
Shows scrolling text info from broadcaster



14:12  
BBC Radio 6Music  
Playing

PROGRAMME TYPE

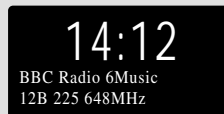
For example News, Rock Music, Classical etc.



14:12  
BBC Radio 6Music  
Rock Music

MULTIPLEX AND FREQUENCY

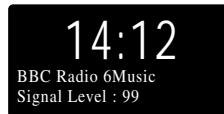
Multiplex owner and station frequency



14:12  
BBC Radio 6Music  
12B 225 648MHz

SIGNAL STRENGTH

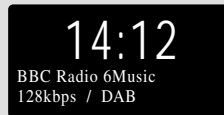
Station's current signal strength



14:12  
BBC Radio 6Music  
Signal Level : 99

BIT RATE AND CODEC

Audio format, sample rate, mono or stereo



14:12  
BBC Radio 6Music  
128kbps / DAB

DATE

Today's date



14:12  
BBC Radio 6Music  
6-11-2013

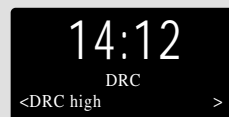
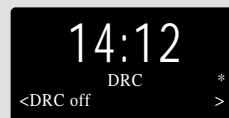


# DAB MODE MENU OPTIONS

## DYNAMIC RANGE COMPRESSION (DRC)

If you are listening to music with a high dynamic range in a noisy environment (for example, classical music while cooking), you may wish to compress the audio's dynamic range. This has the effect of making quiet sounds louder, and loud sounds quieter.

To change the DRC setting, press  then choose the **DRC** option, before **selecting** OFF, LOW or HIGH.





# FM RADIO MODE

## FM OPERATION

Please ensure that the radio's antenna is extended before operation in FM MODE.

To enter FM MODE, **press** the  button until the FM MODE intro screen is displayed.



14:12  
FM Mode

If this is the first time that SUPERSIGNAL has been used in FM MODE, it will start at the beginning of the frequency range (87.50MHz), otherwise SUPERSIGNAL will default to the station that was being listened to last.



14:12  
87.50MHz

**Pressing** the SELECT button will start the radio scanning for the next available station. SUPERSIGNAL will automatically stop scanning when a station is found.

To fine tune, use UP/DOWN or LEFT/RIGHT on the joystick controller to incrementally change the frequency.

When on an FM station that has a strong signal and is broadcasting RDS information, SUPERSIGNAL will display the station name and other pieces of text information on-screen.



14:12  
BBC R2  
Other Music

## FAVOURITE STATION PRESETS

SUPERSIGNAL allows you to store your favourite stations as presets, either via its 5 front panel mounted 'hot-keys', or the numbered preset buttons located on the remote control.

To store the station you are currently listening to as a preset, simply **press** and **hold** a preset button until "Preset Stored" is display on your radio's screen.




14:12  
Preset Stored

If you want to change a particular preset in the future, repeat the process and the previously stored preset will be automatically overwritten.



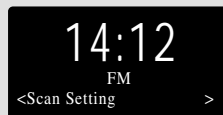
# FM RADIO MODE

## FM SETTINGS

Press the  button to access the FM MODE MENU. From here you can set some FM preferences such as SCAN SETTING and AUDIO SETTING.

SCAN SETTING allows you to decide whether the radio should stop scanning only when it finds a station with a strong signal.

AUDIO SETTING gives you the option of listening to a station in mono, should the signal strength not be sufficiently strong to allow stereo reception.



# AUX IN MODE

AUX IN MODE allows you to play audio from an external source (such as an MP3 player) through your radio.

To do so, connect your external audio source to the 3.5mm AUX IN connector on the rear of SUPERSIGNAL.

Turn the volume down low on both SUPERSIGNAL and, if adjustable, the external device.

Now press  until the Auxiliary Input mode intro screen is displayed.

Adjust the volume of SUPERSIGNAL and, if necessary, the external audio device as required.



# BLUETOOTH MODE

Wirelessly stream music from your Bluetooth smartphone, tablet, laptop or other Bluetooth enabled device directly to SUPERSIGNAL, without the need for physical docking or connection.

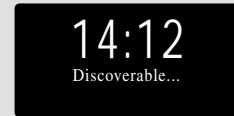
## PAIRING WITH BLUETOOTH DEVICES

'Pairing' occurs when two Bluetooth devices talk to each other and establish a connection. This connection is stored in the memory of both devices, meaning that once you 'pair' a particular device with SUPERSIGNAL, you shouldn't have to go through the pairing process again.



## HOW TO PAIR A BLUETOOTH DEVICE WITH SUPERSIGNAL

To enter Bluetooth mode, press the  button until the Bluetooth mode intro screen is displayed. SUPERSIGNAL will now enter pairing mode, and will state 'Discoverable...' on screen.



On your Bluetooth device, ensure that Bluetooth is enabled then initiate a 'Search' for a new device. When the search process has been completed, your device will list all the available Bluetooth devices in your close proximity.

Select SUPERSIGNAL from the list.

Your Bluetooth device will confirm when pairing has been completed, and SUPERSIGNAL will now display "Device Connected" on screen.



## PASSKEY




During the pairing process some Bluetooth devices may prompt you to enter a Passkey. Should your device require a Passkey, enter 0000.

Should you experience problems when pairing your device with SUPERSIGNAL, please see the Bluetooth Troubleshooting section on page 21.



# BLUETOOTH MODE


## STREAMING MUSIC

Selecting and controlling music playback can be done in one of two ways: either directly from the source device (smartphone, tablet or laptop etc.), or by using the    buttons on SUPERSIGNAL's remote control.

Please note, the playback volume level can be independently controlled from either SUPERSIGNAL or the source device.

## MANAGEMENT OF MULTIPLE BLUETOOTH DEVICES

If you have paired only one Bluetooth device, on entering Bluetooth mode SUPERSIGNAL will automatically seek to connect with this device.

Should you wish to pair another device, press  then select 'Disconnect'. SUPERSIGNAL will now disconnect its current Bluetooth device and enter pairing mode again. This will allow you to repeat the 'Pairing with Bluetooth Devices' procedure.



SUPERSIGNAL will remember up to 8 individual Bluetooth devices. When you reach the point of having a 9th device you wish to pair, SUPERSIGNAL will pair with the 9th device and automatically erase the oldest-paired device from its memory.


You can continue to pair new devices and your radio will always remember the previous 8 devices it has paired with.

## aptX®

SUPERSIGNAL's Bluetooth solution is equipped with CSR's patented aptX® technology, meaning that when it is used in conjunction with a device that also supports aptX®, the streamed audio will be of CD quality rather than the MP3 quality of a standard Bluetooth stream.

# ALARM CLOCK

## SETTING AN ALARM

SUPERSIGNAL is able to store two individual alarm settings. **Select** which of the Alarms (Alarm 1 or Alarm 2) you would like to modify or enable by pressing  once or twice, then **select**.

14:12

Alarm 1 Setup

Use the joystick controller to set each preference (listed below) for your alarm, pressing **select** to move onto the next preference.


- Time
- Duration of Alarm
- Source: Buzz, DAB or FM
- Preset: Last listened or favourite station preset 1-8
- Frequency: Daily, Once, Weekends or Weekdays.
- Volume Level: (Use Joystick to select volume)
- Alarm ON or Alarm OFF, (pressing **select** will now save your preferences)

14:12

Alarm 1 Wizard  
On time 06:00

14:12

Alarm 1 Wizard  
Duration 15 Mins

Press  to cycle through ALARM 1 and ALARM 2 settings, enabling and disabling them, then press **select** to confirm your option. If the alarm icon is displayed, the alarm is enabled, if not, it is switched off.

14:12 

## STOPPING AN ALARM

When an alarm is sounding, pressing  or  will STOP the alarm.

**PLEASE NOTE** : To wake you gently, SUPERSIGNAL will slowly increase the volume of the alarm from silent to your preset volume level over a 30 second period.

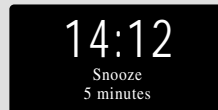




# ALARM CLOCK

## SNOOZE FUNCTION

SUPERSIGNAL includes a TOUCH-SNOOZE feature which is incorporated into your radio's aluminium front panel. SNOOZE is activated by tapping anywhere on the metal area during an alarm. SNOOZE allows you to temporarily silence the alarm for a period of up to 30 minutes.



The SNOOZE duration can only be set when your radio is actually in the process of alarming. At this point, simply **tap** the FRONT PANEL to cycle through a range of pre-set SNOOZE durations, either 5, 10, 15 or 30 minutes.

When SNOOZE is activated, SUPERSIGNAL will return to standby for the set period with the snoozed alarm time shown on-screen.


## SLEEP FUNCTION

SUPERSIGNAL is equipped with a Sleep function which can be found in the MAIN MENU under SYSTEM SETTINGS, see page 18 for further information.

# SYSTEM SETTINGS

## SLEEP

By using the SLEEP function, you can set SUPERSIGNAL to automatically switch itself into STANDBY mode.

Press  then **select** SLEEP. You can now set the SLEEP timer to any one of the following: 15, 30, 45, 60 or 90 minutes.



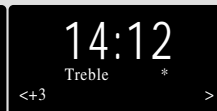
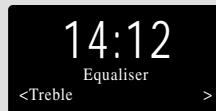
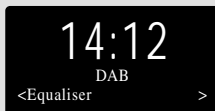
When you have selected a sleep duration, SUPERSIGNAL will return to the MODE MENU and will display a small clock icon on the top left of the screen.

## EQUALISER

SUPERSIGNAL provides the user with a significant degree of control over its standard (factory default) audio settings. This includes control over BASS and TREBLE.

To adjust the audio settings, press  then **select** EQUALISER from the menu.

To configure your own EQ setting, **select** BASS or TREBLE, adjust as desired and press **select** to save.



## TIME

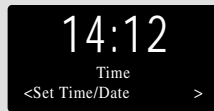
Found in the MAIN MENU, this menu offers you the option of changing a number of time/date related settings. The TIME menu has four listings as follows:

SET TIME / DATE : Allows you to manually set the time/date.

AUTO UPDATE : Choose from three different automatic setting options.

SET 12/24Hr : Choose whether you would like to use 12hr or 24hr formats.

SET DATE FORMAT : Select how you want the date to be displayed





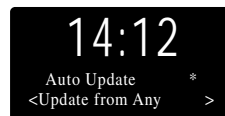
# SYSTEM SETTINGS

## AUTO UPDATE

Update from ANY : Automatically takes time/date from DAB or FM signals. SUPERSIGNAL needs to have been operated in DAB or FM MODE (and have received a signal) before this information can be extracted.


UPDATE FROM DAB : Forces the radio to take the time/date from DAB signal.

UPDATE FROM FM : Forces the radio to take the time/date from FM signal.



## CONTRAST

SUPERSIGNAL allows a degree of control over the contrast of its OLED display, meaning that both its STANDBY and POWER ON contrast levels can be independently set to HIGH, MEDIUM or LOW brightness levels.

To change the contrast settings, **press**  then **select** CONTRAST from the menu list. You will now be able to modify the default brightness level settings for the two modes of operation - STANDBY and POWER ON. **Select** the mode you'd like to change from these two options, then choose your desired brightness level. Your chosen setting will be held in memory indefinitely, but can be changed at any time.



## LANGUAGE

The default language on your radio is English, though 3 other languages are supported as follows:

French    German    Italian

To change the current language setting, **select** LANGUAGE from the MAIN MENU, then **select** your choice.





# SYSTEM SETTINGS

## FACTORY RESET

By **selecting** FACTORY RESET from the SYSTEM SETTINGS menu, you can reset SUPERSIGNAL to its default factory values, erasing any personal settings that may have been configured (time/date and presets will be erased).

To perform a factory reset, **press**  then **select** FACTORY RESET. Now answer YES.

14:12

Factory Reset?  
<No> Yes

## SOFTWARE UPGRADE

The SOFTWARE UPGRADE option should only be used when you are asked to do so by Revo Technologies' technical support department.


If you are required to do this, further instructions will be issue at that time.

14:12

Upgrade?  
<No> Yes

## SW VERSION

When dealing with a technical support issue, you may be asked for the SOFTWARE VERSION of your radio. This information can be found under the SW VERSION menu.

**Press**  then **select** SW VERSION.

14:12

SW Version  
dab-mmi-FS2052-0000-0



# TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTIONS
FM: HISS DAB: Bubbling/Intermittent DAB: Cut-Out DAB: 'No stations available'	Low signal strength.	Check/move antenna. Move radio to another location. Rescan local (high-strength) stations only. For DAB, check local coverage at <a href="http://www.ukdigitalradio.com/coverage">www.ukdigitalradio.com/coverage</a>
Bluetooth Mode: Can't connect to a paired device		Select DISCONNECT from the Bluetooth menu on the radio, and delete SUPERSIGNAL's profile from your Bluetooth device, then re-pair the devices as normal.
Bluetooth Mode: Poor audio quality	Your Bluetooth device may be out of range. Electromagnetic interference.	Move your Bluetooth device closer to SUPERSIGNAL Move your Bluetooth device away from other sources of interference such as other Bluetooth devices, wireless routers etc.

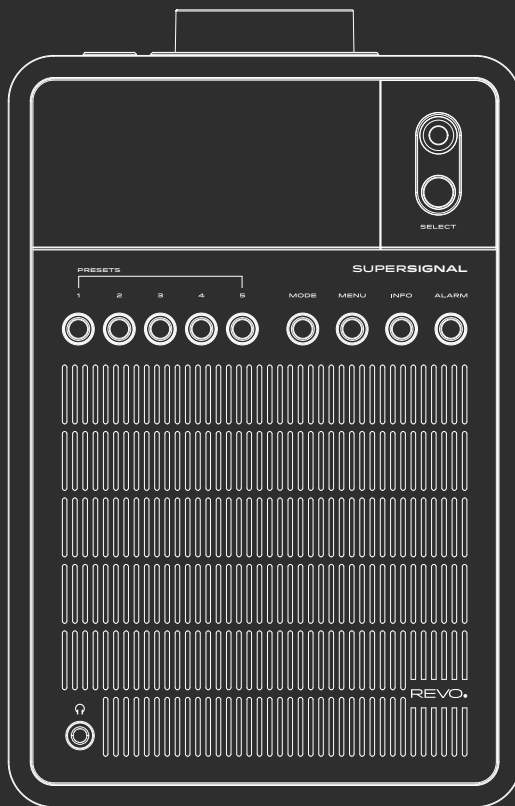


---

# NOTES

# REVO.

# SUPERSIGNAL



## Bedienungshandbuch

v1.1

 Deutsch

## TECHNISCHE HILFE

Sollten Sie bei der Verwendung des Produkts Schwierigkeiten haben, konsultieren Sie das Problemlösungskapitel auf Seite 21 dieses Handbuchs. Andernfalls rufen Sie unseren technischen Kundendienst unter der folgenden Nummer an:

**UK 01555 666161**  
**Außerhalb von Großbritannien + 44 1555 666161**

In Alternative e-mail-Kundendienst:: [support@revo.co.uk](mailto:support@revo.co.uk) oder konsultieren sie das Kapitel zur Fehlerbehebung in: [www.revo.co.uk/support](http://www.revo.co.uk/support)

## UMWELTSCHUTZ-INFORMATION



### PRODUKTRICHTLINIEN (WEEE-NORM)

Das nebenan und auf dem Produkt abgebildete Symbol klassifiziert dieses Gerät als elektrisch-elektronische Vorrichtung und darf nicht als Hausmüll oder gewerblichen Abfall entsorgt werden..

Die Entsorgungsrichtlinie für elektrisch-elektronische Geräte (WEEE) (2002/96/EC) wurde entworfen, um die bestmöglichen Techniken zur Wiederverwertung anzuwenden, um den Umweltschutz zu gewährleisten und einem Eindringen gefährlicher Substanzen in den Boden vorzubeugen.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die für Ihr Gebiet zuständigen Behörden oder den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

### RoHS-Kompatibilität & CEE-Markenzeichen



Dieses Produkt wurde entwickelt, um den internationalen Richtlinien über die Einschränkungen für Gefahrensubstanzen (RoHS) zu entsprechen und wurde entworfen und typisiert, um den EU-Richtlinien zu entsprechen und verfügt über ein CEE-Markenzeichen.

### SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Dieses Radio nicht in Wassernähe betreiben
- Keine Schrauben oder Gehäusetelle entfernen
- Ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät verwenden
- Das Eindringen von kleinen Gegenständen oder Flüssigkeiten in das Produkt vermeiden.



## GARANTIE

Revo Technologies Ltd gewährt dem Endanwender bei normalem Gebrauch eine Garantie von einem Jahr ab Kaufdatum und garantiert, dass das Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.. Diese Garantie gilt für Fabrikationsfehler und gilt nicht im Falle von Beschädigung, fahrlässiger Beschädigung, unrechtmäßigem Gebrauch sowie bei nicht seitens Revo Technologies Ltd. autorisierten Änderungen oder Reparaturen.

Zur Registrierung Ihres Kaufes loggen Sie sich bitte in [www.revo.comuk/register](http://www.revo.comuk/register) ein.

## URHEBERRECHTE UND GEDANKENGUT

Die Urheberrechte gehören ausschließlich 2014 Revo Technologies Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

Kein Teil dieser Druckschrift darf ohne die vorherige Einholung der Autorisierung seitens Revo Technologies Limited kopiert, verteilt, oder übertragen werden..

REVO und SUPERSIGNAL sind registrierte Markenzeichen der Revo Technologies Ltd.

Die Bluetooth®-Wortmarken und Logos sind registrierte Markenzeichen, die Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. sind und jede Verwendung dieser Markenzeichen erfolgt unterer Lizenz aptX®, dem Markenzeichen der CSR plc.

Revo Technologies Ltd  
The Inox Building, Caldwellside, Lanark,  
Scotland, United Kingdom, ML11 7SR

Tel: 01555 66 61 61

Int. Tel: +44 1555 66 61 61

Fax: 01555 66 33 44

Int. Fax: +44 1555 66 33 44

Email: [enquiries@revo.co.uk](mailto:enquiries@revo.co.uk)

Website: [www.revo.co.uk](http://www.revo.co.uk)

## HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Revo Technologies Limited übernimmt keinerlei Garantie im Falle der Nichteinhaltung der Anweisungen dieses Handbuchs und lehnt jede Art von Verantwortung im Falle von nicht vorgesehener Verwendung ab. Auch behält sich Revo Technologies Limited das Recht vor, in gewissen Zeitabständen Änderungen in den Unterlagen ohne jeweilige Vorverstandigung vorzunehmen.



# INHALT

02	Technischer Kundendienst
02	Umweltschutzinformation
02	Garantie
02	Urheberrechte und Gedankengut
02	Haftungsausschluss
03	Willkommen / Entfernen der Verpackung
04	Bestandteile
05	Fernbedienung
06	Netzanschluss
06	Einstellungen
07	Kontrolle
08 - 09	DAB Radiomodus
10 - 11	DABmodus Menüoptionen
12 - 13	FM Radiomodus / AUX IN Modus
14 - 15	Bluetoothmodus
16 - 17	Wecker
18 - 20	Systemeinstellungen
21	Fehlerbehebung

# WILLKOMMEN

Danke für den Kauf unseres SUPERSIGNAL-Radios.

SUPERSIGNAL ist der Ausdruck unserer Design- und Entwicklungsphilosophie und das Ergebnis unserer 10-jährigen Erfahrung und Auszeichnungen für unser Produktdesign und unsere Entwicklung. Funktionalität trifft auf Handwerk und Technologie, ein Radiogerät der letzten Generation, das Ihnen viele Jahre lang Freude bereiten und einen guten Dienst erweisen wird.

Dieses Handbuch wurde entwickelt, um Sie rasch mit Ihrem Radio vertraut zu machen, enthält einen Leitfaden der besonderen Merkmale dieses Produkts und enthält Sicherheitsinformationen, Garantiedetails und Fehlerbehebungstipps.

# VERPACKUNGSENTFERNUNG

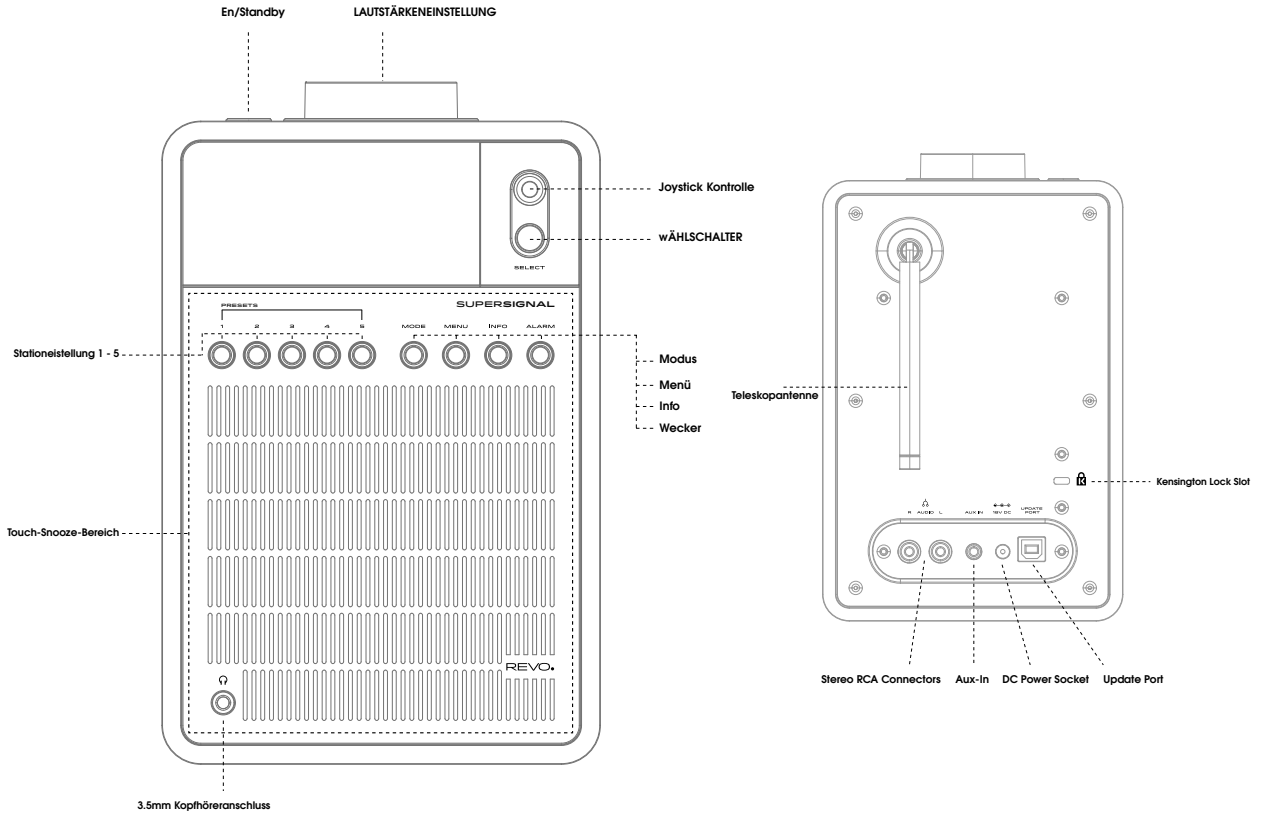
Die Packung des SUPERSIGNAL enthält folgende Bestandteile:

- SUPERSIGNAL-Radio
- Fernbedienung
- Netzanschluss mit Adaptern für mehrere Länder
- Bildschirmreinigungstuch
- Garantieschein
- Bedienungshandbuch

Falls der Artikel nicht vollständig oder beschädigt sein sollte, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder rufen Sie direkt unter **+44 (0) 1555 66 61 61** an.

**ACHTUNG:** die Verpackung sollte für den späteren Gebrauch aufbewahrt werden, -sie ist die sicherste Art, Ihr Radio gegebenenfalls zu transportieren.

# AUSSEHEN DES SUPERSIGNAL



# FERNBEDIENUNG

- 01 - Modus
- 02 - Schnellrücklauf (Fast Rewind)
- 03 - Wählen
- 04 - Info
- 05 - Nach unten scrollen Down
- 06 - Senderspeicher 1 - 8
- 07 - Links (Back)
- 08 - Play
- 09 - Zukünftige Entwicklung
- 10 - Schlaf
- 11 - Nach oben scrollen
- 12 - Power
- 13 - Menu
- 14 - Lautstärke erhöhen
- 15 - Rechts (Forward)
- 16 - Lautstärke reduzieren
- 17 - Warnung
- 18 - Schnellvorlauf (Fast Forward)
- 19 - Pause
- 20 - Zukünftige Entwicklung
- 21 - Snooze

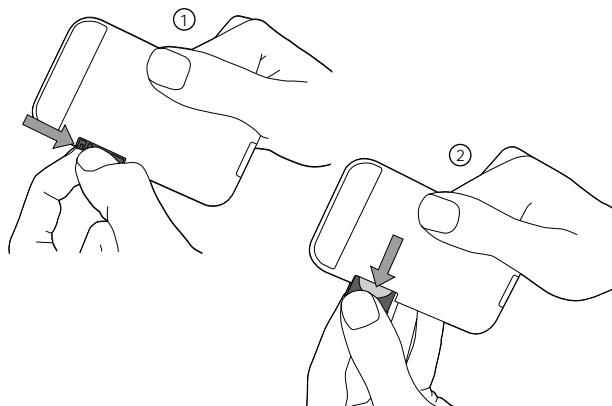


## BATTERIEWECHSEL

Die SUPERSIGNAL Fernbedienung wird durch eine einzelne 3V Lithium batterie betrieben. Abhängig vom Gebrauch hält die Batterie gut 1-2 Jahre.

Wechseln Sie die Batterie wenn das Aufforderungen durch Drücken der Knöpfe schleppend ausgeführt werden oder wenn der Betriebsbereich bedeutend geschrumpft zu sein scheint.

Tauschen Sie die Batterie mit einer neuen CR2025 Lithiumbatterie aus.



# NETZANSCHLUSS (PSU)

Ihr SUPERSIGNAL Radio wird mit für verschiedene Länder geeigneten Netzsteckern geliefert, was bedeutet, dass es in vielen Ländern der Welt verwendet werden kann.

Verwenden Sie einfach den richtigen Adapter für Ihr Land und befolgen Sie die nachstehenden Anleitungen..



UK



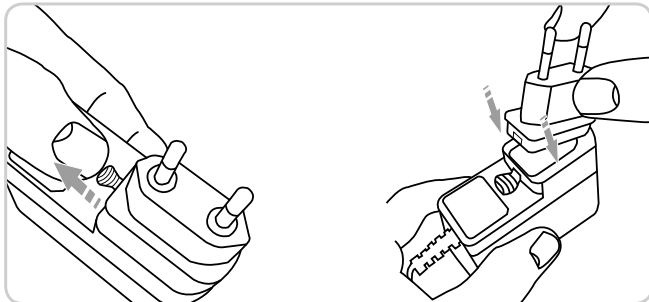
EURO



U.S.A

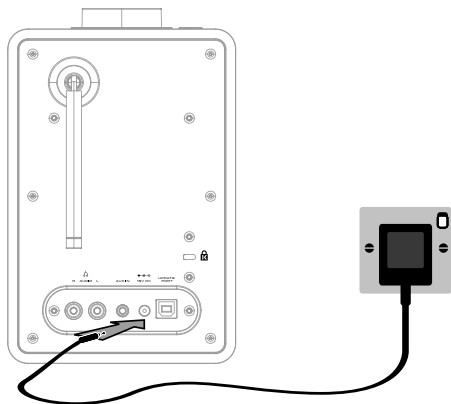


AUSTRALIA

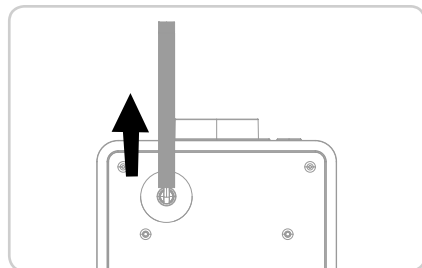


# EINSTELLUNGEN

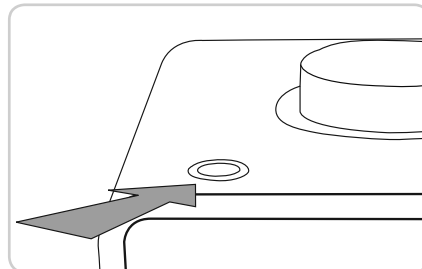
- 1 Das mitgelieferte PSU auf einer Seite in den DC-Anschluss auf der Rückseite Ihres Radios und das andere Kabelende in die Netzzufuhr stecken.



- 2 SUPERSIGNAL sucht automatisch, welche DAB-Stationen in Ihrem Umkreis übertragen werden. Hierfür die Antenne vor dem Einschalten herausziehen.



- 3 Die POWERtaste einmalig zum Einschalten drücken.



# SUPERSIGNAL KONTROLLE




Um das Beste aus Ihrem Radio herauszuholen, ist es wichtig, dass Sie verstehen, wie der Joystick und das Systemmenü arbeiten.


## JOYSTICKKONTROLLE

Ihr Radio verwendet ein auf einem Joystick basierendes Kontrollsystem für einen einfachen Gebrauch.

Die Joystickkontrolle hat vier Funktionen (HINAUF, HINUNTER, LINKS UND RECHTS) und wird in Verbindung mit einem WÄHLSCHALTER verwendet.

## MENÜTASTE

Ein Druck auf die  Taste führt Sie durch den Menümodus im jeweiligen  Betriebsmodus, in dem Sie sich befinden. Wenn Sie z.B. den DABModus drücken, kommen Sie  in den DAB MENÜMODUS. Ein eine Sekunde dauernder Druck bringt Sie wieder in den „Spielbildschirm“ zurück, den Sie soeben verlassen hatten.

Sie können diese  Taste jederzeit verwenden, um jedes Menü zu verlassen, in dem Sie sich befinden.

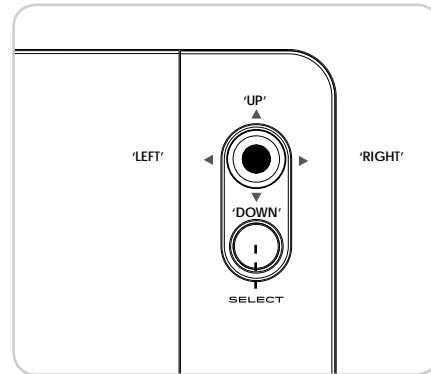
Die nachfolgenden Systemeinstellungen können von jedem dieser Modusmenüs erreicht werden:

- Schlafen
- Equalizer
- Zeit
- Kontrast
- Sprache
- Fabrikseinstellung
- Software aktualisieren
- Softwareversion

Siehe **SYSTEMEINSTELLUNGEN** auf Seite 18 für weitere Details.

## MODUSTASTE

Das Drücken der **MODE**taste hat den Durchlauf aller Funktionsmodus des SUPERSIGNALS zur Folge.



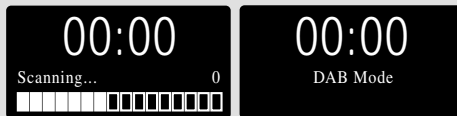
# DAB RADIOMODUS

## STARTEN DES DABVORGANGS

Versichern Sie sich, dass die Antenne des Radios ausgezogen ist, bevor Sie in den DABmodus gehen.


Wenn Sie das erste Mal auf SUPERSIGNAL schalten, erfolgt automatisch das Scannen, um zu sehen, welche Stationen Ihr Umfeld überträgt, bevor diese alphabetisch im Radiospeicher archiviert werden.

Für den DAB enter **DABMODUS** diese  Taste so lange drücken, bis der DABMODUS-Bildschirm erscheint.




Von Zeit zu Zeit kann eine FULLSCAN erforderlich sein, um Ihre Liste der Radiostationen zu aktualisieren.. Dies kann aufgrund einer der folgenden Gründe erforderlich sein:

1. Die Verfügbarkeit der Stationen kann von Fall zu Fall variieren, neue Stationen erscheinen oder andere übertragen nicht mehr.
2. Der Empfang kann während der automatischen Scannerisierung schwach sein, wenn z.B. die Radioantenne nicht komplett ausgefahren war. Es kann auch sein, dass die Station unkomplett oder leer ist.
3. Wenn Sie einen schlechten Empfang der Stationen haben (aufgrund unterbrochenemr oder niedriger Audioqualität), können Sie der Liste nur Stationen zufügen, die ein starkes Signal aufweisen.

Zum Starten der manuellen Scannerisierung die Taste  drücken und dann FULL SCCAN aus der Menülste wählen..


Sobald die Scannerisierung komplettiert ist, listet Ihr Radio alle verfügbaren Stationen auf.

Zur Löschung von aufgelisteten, jedoch nicht verfügbaren Stationen, die Taste  drücken, dann PRUNE wählen. Bei aufscheinen der Frage: wollen Sie „PRUNE“, wählen Sie YES..



# DAB RADIOMODUS

## STATIONSWAHL

Um in die Liste der Radiostationen zu kommen, jederzeit UP/  
DOWN oder LINKS/RECHTS auf dem Joystick drücken, in Alternative  drücken und dann STATION LIST wählen.

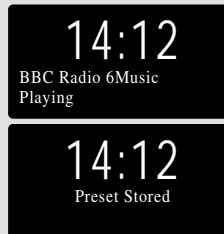
Die verfügbaren Stationen mit UP/DOWN oder LEFT/RIGHT mit dem Joystick durchlaufen und dann durch drücken von SELECT die gewünschte Station wählen.



## EINSTELLUNG DER LIEBLINGSENDER

SUPERSIGNAL ermöglicht Ihnen die Speicherung Ihrer Lieblingsstationen, entweder mittels der 5 am Frontpaneel vorhandenen „Sondertasten“ oder über die nummerierten Speichertasten auf der Fernbedienung.


Zur Speicherung der laufenden Station, drücken Sie einfach gedrückt halten, bis "Preset Stored" auf dem Radiobildschirm erscheint.



Sollten Sie später eine Lieblingsstation ändern wollen, einfach diesen Vorgang wiederholen und die vorherige Speicherung wird automatisch überschrieben.

# DABMODUS MENÜOPTIONEN

## STATIONEN-INFO

Im DAB MODUS ist SUPERSIGNAL imstande, verschiedene Informationen im Bildschirm anzuzeigen. Durch  Drücken der Taste, können Sie nacheinander die folgenden Informationen durchlaufen.

STANDARD DAB SCREEN

Zeigt laufende Textinformationen vom Sender an

14:12  
BBC Radio 6Music  
Playing

PROGRAMME TYPE

Zum Beispiel, Nachrichten, RockMusic, Klassik Musik, usw.

14:12  
BBC Radio 6Music  
Rock Music

MULTIPLEX AND FREQUENCY

Multiplex-Besitzer und Stationenfrequenz

14:12  
BBC Radio 6Music  
12B 225 648MHz

SIGNAL STRENGTH

Die Signalstärke der laufenden Station

14:12  
BBC Radio 6Music  
Signal Level : 99

BIT RATE AND CODEC

Audioformat, Abtastrate, mono oder stereo

14:12  
BBC Radio 6Music  
128kbps / DAB

DATE

Das heutige Datum


14:12  
BBC Radio 6Music  
6-11-2013

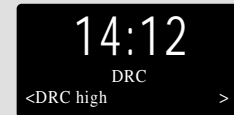
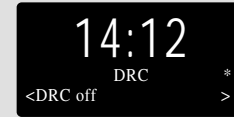


# DABMODUS MENÜOPTIONEN

## DYNAMISCHE KOMPRIMIERUNG (DRC)

Wenn Sie Musik mit einer hohen Reichweite in einer lauten Umgebung hören (z.B. klassische Musik während dem Kochen), möchten Sie vielleicht die Reichweite komprimieren. Dies hat zur Folge, dass ruhige Töne lauter und laute Töne leiser werden..


Zur Änderung der DRC-Einstellung, erst  drücken und dann die DRC-Option wählen, bevor Sie OFF; LOW oder HIGH wählen.



# FM RADIOMODUS

## FM-BETRIEB

Versichern Sie sich, dass die Radioantenne ausgezogen ist, bevor Sie in den FM-MODUS gehen.

Zur Aktivierung des FM-MODUS die Taste  drücken, bis auf dem Bildschirm FM MODE erscheint.

14:12  
FM Mode

Sollte SUPERSIGNAL das erste Mal im FM MODUS betrieben werden, beginnt es den Frequenzdurchlauf (87.50MHz), andernfalls schaltet SUPERSIGNAL auf die zuletzt gehörte Station.

14:12  
87.50MHz

Ein Drücken der Taste SELECT hat die Suche der nächsten, verfügbaren Station zur Folge. SUPERSIGNAL hält automatisch an, sobald eine Station gefunden wurde.

Zur Feinabstimmung UP/DOWN oder LEFT/RIGHT am Joystick zum inkrementalen Frequenzwechsel verwenden.

Falls eine FM-Station ein starkes Signal hat, zeigt SUPERSIGNAL den Namen der Station oder Textinformationen auf dem Bildschirm an.

14:12  
BBC R2  
Other Music

## SPEICHERUNG DER LIEBLINGSSTATIONEN

SUPERSIGNAL ermöglicht die Speicherung Ihrer Lieblingsstationen entweder mittels der auf dem Frontpaneel befindlichen Sondertasten oder über die nummerierten Speichertasten auf der Fernbedienung..


Zur Einspeicherung der laufenden Station, einfach die Taste gedrückt halten, bis "voreinstellung gespeichert" auf Ihrem Radiobildschirm erscheint.

14:12  
Preset Stored

Falls Sie zukünftig eine gespeicherte Wahl ändern wollen, diesen Vorgang wiederholen und die gewählte Station wird automatisch überschrieben.

# FM RADIOMODUS

## FM -EINSTELLUNGEN

Die Taste  drücken, um das FM-MODUS-MENU aufzurufen. Von hier können Sie einige FM-Präferenzen wie SCAN SETTIND und AURIO SETTING einstellen.

SCAN SETTING ermöglicht die Entscheidung, ob das Radio den Scanner nur unterbrechen soll, wenn er eine Station mit starkem Signal gefunden hat.

AUDIO SETTING bietet die Wahl, eine Station in mono zu hören oder nicht, falls die Signalstärke nicht ausreichend sein sollte, um einen Stereoempfang zu erlauben.




## AUX IN MODUS

AUX IN MODE erlaubt das Spielen eines Audios von einer externen Quelle (wie z.B. MP3-Player) über Ihr Radio.

Hierzu Ihre externe Audioquelle in die 3,5mm AUC IN-Buchse auf der Rückseite des stecken. SUPERSIGNAL.

Die Lautstärke des SUPERSIGNAL auf niedrig stellen und wenn einstellbar, auch jene der externen Vorrichtung.

Nun drücken , bis der Aux-Eingang Modus auf dem Bildschirm erscheint.

Die Lautstärke auf dem SUPERSIGNAL einstellen und, falls verlangt, auch jene der externen Vorrichtung.

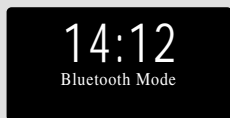


# BLUETOOTH-MODUS


Wireless-Streammusik von Ihrem Bluetooth-Smartphone, Tablet Laptop oder anderen Geräten verbinden diese Geräte direkt mit SUPERSIGNAL, ohne eine Kabelverbindung herzustellen.

## KOPPLUNG MIT BLUETOOTH-GERÄT

Es muss eine Kopplung erfolgen, wenn zwei Bluetoothgeräte miteinander kommunizieren, um eine Verbindung herzustellen. Diese Verbindung wird in beiden Geräten gespeichert, - dies bedeutet, dass wenn ein Gerät einmal mit SUPERSIGNAL gekoppelt wurde, ist eine nochmalige Koppelung nicht mehr erforderlich.



## KOPPELUNG EINES BLUETOOTHGERÄTES MIT SUPERSIGNAL

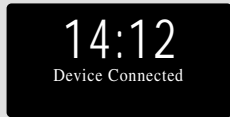
Zur Aktivierung des Bluetoothmodus die Taste  solange gedrückt halten, bis auf dem Bildschirm der Schriftzug Bluetoothmodus erscheint. SUPERSIGNAL geht nun in den Koppelungsmodus und gibt „erkennbar...“ auf dem Bildschirm an.



Versichern Sie sich, dass in Ihrem Bluetoothgerät Bluetooth aktiv ist und beginnen Sie dann eine "Suche" nach einem neuen Gerät. Nach Beendigung des Suchvorgangs zeigt Ihnen Ihr Gerät alle in Ihrer unmittelbaren Nähe verfügbaren Bluetoothgeräte an.

**Wählen** Sie aus der Liste SUPERSIGNAL.

Ihr Bluetoothgerät wird eine Bestätigung geben, sobald die Koppelung erfolgt ist und SUPERSIGNAL zeigt nun „Gerät gekoppelt“ auf dem Bildschirm an.




## PASSWORT

Während des Koppelungsvorgangs können einige Bluetoothgeräte ein Passwort verlangen. In diesem Fall 0000 eingeben.

Sollten Sie Probleme bei der Gerätekoppelung mit SUPERSIGNAL haben, konsultieren Sie bitte den Absatz der Bluetooth-Fehlerbehebung auf Seite 21.

# BLUETOOTHMODUS


## MUSIKSTREAMING

Die Wahl und Steuerung der Musikwiedergabe kann auf zwei Arten erfolgen: entweder direkt vom Quellengerät (Smartphone, Tablet oder Laptop, usw.) oder über die Tasten  auf der Fernbedienung des SUPERSIGNAL..

Die Wiedergabelautstärke kann unabhängig sowohl vom SUPERSIGNAL als vom Quellengerät erfolgen.

## VERWALTUNG MEHRERER BLUETOOTHGERÄTE

Wenn Sie nur ein Bluetoothgerät gekoppelt haben, wird sich SUPERSIGNAL automatisch mit diesem verbinden..

Sollten Sie ein weiteres Gerät verbinden wollen, wählen  Sie „trennen“. SUPERSIGNAL trennt nun vom derzeitigen Bluetoothgerät und geht neuerlich in den Kopplungsmodus. Dies ermöglicht Ihnen die Wiederholung des Vorgangs der „Kopplung mit Bluetoothgeräten“.



SUPERSIGNAL speichert bis zu 8 verschiedene Bluetoothgeräte. Bei Erreichen des 9. Gerätes, das gekoppelt werden soll, wird die älteste Verbindung automatisch aus dem Speicher gelöscht.


Sie können weiterhin Geräte koppeln und Ihr Radio wird stets die letzten 8 Geräte gespeichert behalten, mit denen es gekoppelt wurde.

## aptX®

Die SUPERSIGNAL Bluetoothversion verwendet CSR mit patentierter aptX® Technologie, was bedeutet, dass wenn es mit einem Gerät verbunden ist, das auch über aptX® verfügt, die Wiedergabequalität eher von CD-Qualität als von MP3-Qualität, wie bei einem Standard-Bluetoothstream, entspricht.

# WECKER

## WECKEREINSTELLUNG

SUPER SIGNAL verfügt über zwei individuelle Weckereinstellungen. Den gewünschten Wecker mit wählen (Wecker 1 oder Wecker 2), der geändert oder gelöscht werden soll, indem ein  oder zwei Mal gedrückt wird, dann auswählen.

14:12

Alarm 1 Setup

Mit dem Joystick die Präferenz (in der Folge aufgelistet) für Ihren Wecker einstellen, - hierzu "select" drücken, um in die nächste Präferenz zu kommen.


- Uhrzeit
- Dauer des Wecktones
- Quelle: Buzz, DAB oder FM
- Voreinstellung: die zuletzt gehörte Station oder Lieblingsstation, Positionen 1-8
- Häufigkeit: täglich, einmal wöchentlich oder Wochentag.
- Lautstärke: (Zur Lautstärkewahl den Joystick verwenden)
- Alarm ON/AN oder Alarm OFF/AUS, (durch Drücken von "select" wird Ihre Präferenz gespeichert).

14:12

Alarm 1 Wizard  
On time 06:00



14:12

Alarm 1 Wizard  
Duration 15 Mins

Die  Alarminstellungen ALARM 1 und ALARM 2 durchlaufen und diese aktivieren oder löschen, dann "select" drücken, um Ihre Wahl zu bestätigen. Wenn die Weckerikone erscheint, ist der Wecker gestellt, wenn nicht, ist er abgeschaltet.

14:12 

## WECKERABSCHALTUNG

Wenn der Wecker läutet, diesen durch Drücken von  oder  abschalten.

**ANMERKUNG** : zum sachten Aufwachen hebt SUPER SIGNAL die Weckerlautstärke langsam von leise bis zur derzeitigen Lautstärke und einer Dauer von 30 Sekunden.

# WECKER

## SNOOZEFUNKTION

SUPERSIGNAL verfügt über eine TOUCH-SNOOZE-Funktion auf dem Frontpaneel. SNOOZE wird durch eine Berührung irgendeines Metallteils während des Weckerläutens aktiviert. SNOOZE stellt den Wecker für einen Zeitraum bis zu 30 Minuten auf leise.



14:12  
Snooze  
5 minutes

Die Dauer von SNOOZE kann nur eingestellt werden, wenn Ihr Radio gerade weckt. Nun einfach das Frontpaneel berühren, um eine Reihe von SNOOZE-Voreinstellungen durchzuführen, entweder 5, 10, 15 oder 30 Minuten.

Wenn SNOOZE aktiviert ist, kehrt SUPERSIGNAL für die Einstelldauer in Standby zurück und zeigt hierbei die eingestellte Schlummerzeit auf dem Bildschirm an.


## SLEEPFUNKTION

SUPERSIGNAL ist mit einer Schlaffunktion ausgestattet, die Sie im HAUPTMENÜ unter SYSTEMEINSTELLUNGEN finden. Nähere Informationen finden Sie auf Seite 18 dieses Handbuchs.

# SYSTEMEINSTELLUNGEN

## SLEEP

Bei Verwendung der SLEEP Funktion, können Sie SUPERSIGNAL so einstellen, dass es automatisch in den STANDBYMODUS schaltet.


Die Taste  drücken und dann. Nun können Sie den SLEEPTimer auf folgende Minuten Einstellen: 15, 30, 45, 60 oder 90 Minuten.



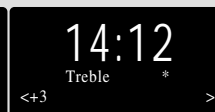
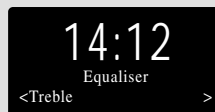
Sobald Sie eine Schlafdauer gewählt haben, kehrt SUPERSIGNAL in den MENÜMODUS zurück und es erscheint eine kleine Uhrkone auf der oberen, linken Bildschirmseite.

## EQUALIZER

SUPERSIGNAL bietet dem Anwender einen hohen Grad an Kontrollen der diesbezüglichen Wiedergabeeinstellungen. Dies umfasst auch BASS und TREBLE.

Zur Einstellung des Audios, die Taste drücken und dann aus dem Menü EQUALIZER  wählen.

Zur Konfiguration Ihrer eigenen EQ—Einstellungen, wählen Sie BASS oder TREBLE, regeln diese nach Ihrem Bedarf und drücken dann "select" zum Speichern.



## UHRZEIT

Das HAUTPMENÜ bietet Ihnen die erforderlichen Optionen zur Änderungen der Zahlen von Uhrzeit/Datum. Das Uhrzeitmenü enthält folgende vier Optionen:

SET UHRZEIT / DATUM : ermöglicht die manuelle Einstellung von Uhrzeit/Datum.

AUTO UPDATE : wählen Sie zwischen drei möglichen

Einstellungsoptionen: SET 12/24Std. : wählen Sie ob Sie 12 oder 24-Format wünschen.

SET DATE FORMAT : wählen Sie wie das Datum angezeigt werden soll.





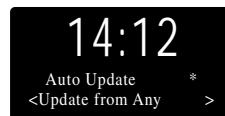
# SYSTEMEINSTELLUNGEN

## AUTOUPDATE/SELBSTAKTUALISIERUNG

Aktualisierung ALLES : nimmt automatisch Uhrzeit/Datum aller von DAB- oder FM-MODUS betriebenen Signale (die erhalten worden sind) auf, bevor diese Informationen extrahiert werden können.


UPDATE/AKTUALISIERUNG VON DAB : forciert das Radio dazu, die Uhrzeit/Datum vom DAB-Signal zu nehmen.

UPDATE/AKTUALISIERUNG VON FM : forciert das Radio dazu, die Uhrzeit/Datum vom FM-Signal zu nehmen.



## KONTRAST

SUPERSIGNAL ermöglicht die Kontrasteinstellung des OLED-Bildschirms. Dies bedeutet, dass sowohl der Kontrast in STANDBY als in POWER ON unabhängig voneinander HIGH/HOCH, MEDIUM/MITTEL oder LOW/NIEDRIG eingestellt werden können.

Zur Einstellung der Kontraständerung, **drücken**  und dann CONTRAST aus der Menüliste.. Sie können die Helligkeit für die beiden Betriebsweisen einstellen – STANDBY und POWER ON. Wählen Sie aus diesen beiden Optionen, welche Helligkeitseinstellung Sie ändern wollen. Ihre Wahl wird auf unbegrenzte Zeit eingespeichert, kann jedoch jederzeit geändert werden.



## SPRACHE

Die Standardsprache Ihres Radios ist englisch, es sind jedoch weitere 3 Sprachen verfügbar:

Französisch    Deutsch    Italienisch


Zur Sprachänderung **wählen** Sie LANGUAGE aus dem HAUPTMENU und bestätigen dann Ihre Wahl.



# SYSTEMEINSTELLUNGEN

## FABRIKSRÜCKSTELLUNG

Durch **Wählen** von FACTORY RESET aus dem Menü der SYSTEMEINSTELLUNGEN können Sie SUPERSIGNAL auf die Werte der Fabrikseinstellungen zurückstellen und löschen dabei alle persönlich vorgenommenen Einstellungen (Uhrzeit/ Datum und Voreinstellungen werden gelöscht).

Zur Wiederherstellung der Fabrikseinstellungen die **Taste**  drücken und dann FACTORY RESET wählen. Dann YES antworten.

14:12

Factory Reset?  
<No> Yes

## SOFTWAREAKTUALISIERUNG

Eine Option der Softwareaktualisierung sollte nur verwendet werden, wenn der technische Kundendienst von Revo Technologies' dies ausdrücklich verlangt.


Sollte dies verlangt werden, erhalten Sie die erforderlichen Anweisungen zum entsprechenden Zeitpunkt.

14:12

Upgrade?  
<No> Yes

## SW VERSION

Wenn Sie mit dem technischen Kundendienst sprechen, könnte man Sie nach der SOFTWARE VERSION Ihres Radios fragen. Diese Information finden Sie im SW VERSION-Menü.

**Drücken**  Sie und wählen Sie dann SW VERSION.

14:12

SW Version  
dab-mmi-FS2052-0000-0

# FEHLERBEHEBUNG



PROBLEM	URSACHE	PROBLEMLÖSUNG
FM: HISS DAB: unklar/Intermittent DAB: nicht verfügbar DAB: 'Keine Stationen verfügbar'	Geringe Signalstärke.	Antenne prüfen/bewegen. Das Radio woanders hinstellen. Neuscannerisierung nur lokaler (mit hoher Signalstärke) Stationen. Für DAB, prüfen sie die lokale
Bluetooth-Modus: keine Verbindung mit einem gekoppelten Gerät möglich		DISCONNECT vom Bluetoothmenü auf dem Radio wählen und das Profil von SUPERSIGNAL's aus Ihrem Bluetoothgerät löschen,- dann wie üblich neu koppeln.
Bluetooth-Modus: schlechte Wiedergabequalität	Ihr Bluetoothgerät könnte sich außer Reichweite befinden. Elektromagnetische Störungen.	Bringen Sie Ihr Bluetoothgerät näher zum SUPERSIGNAL. Entfernen Sie Ihr Bluetoothgerät von anderen Interferenzquellen, wie z.B. anderen Bluetoothgeräten, WLAN-Routern, usw.

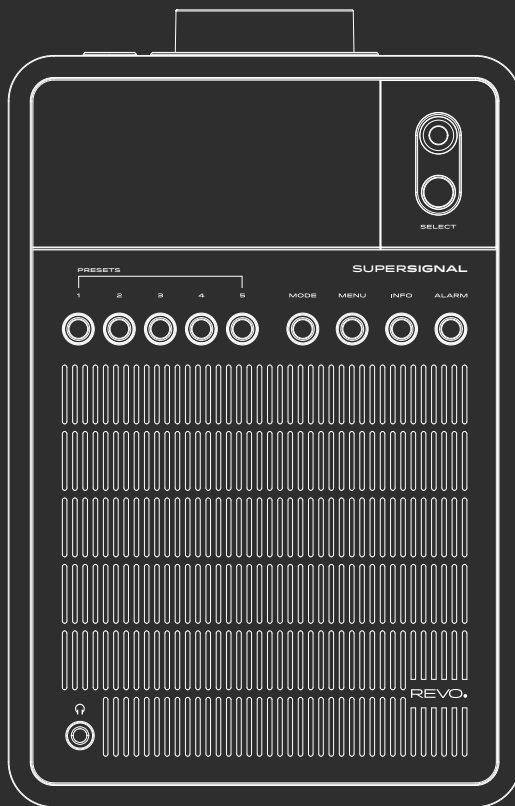


---

# NOTES

REVO.

SUPERSIGNAL



Guide d'utilisateur

v1.1

 Français

# ASSISTANCE TECHNIQUE

Si vous avez des problèmes concernant l'utilisation de ce produit, veuillez vous référer au chapitre dépannage page 21 de ce guide d'utilisateur. Sinon, appelez l'assistance technique de Revor au:

**UK 01555 666161**  
**Depuis l'extérieur de la GB + 44 1555 666161**

Sinon envoyez un courriel à [support@revo.co.uk](mailto:support@revo.co.uk) ou bien visitez le chapitre dépannage sur notre site à l'adresse: [www.revo.co.uk/support](http://www.revo.co.uk/support)

# INFORMATIONS ENVIRONNEMENTALES



## INSTRUCTIONS POUR ÉLIMINATION (DIRECTIVE WEEE)

Le symbole représenté ci-contre et sur le produit lui-même veut dire qu'il est classé comme équipement électrique et électronique et ne doit pas être disposé avec les autres déchets ménagers ou commerciaux lors de la fin de son utilisation.

La directive concernant les déchets électriques et électroniques (WEEE) (2002/96/EC) a été mise en place afin de recycler les produits en utilisant au mieux la récupération disponible et les techniques de recyclage pour minimiser l'impact sur l'environnement, traiter toutes substances dangereuses et éviter la tendance à enterrer les déchets.

Pour plus d'information veuillez contacter votre autorité locale ou le détaillant où le produit a été vendu.

## RoHS COMPLIANT & CE MARK



Ce produit a été élaboré de façon à satisfaire les directives internationales sur la Restriction des Substances Dangereuses (RoHS) et il a été fabriqué et testé afin de répondre aux normes européennes et il porte le label CE.

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- Ne pas faire fonctionner cette radio près de l'eau
- Ne pas retirer les vis ou les parties de protection
- N'utilisez que l'unité d'alimentation électrique fournie
- Évitez que de petits objets ou des liquides ne pénètrent dans l'appareil



# GARANTIE

Revo Technologies Ltd garantit à l'utilisateur que ce produit ne comportera pas de défauts de matériel ni de fabrication lors de l'utilisation normale durant une période d'un an à partir de la date d'achat. Cette garantie couvre les pannes dues à des erreurs de fabrication et ne s'applique pas en cas de dommage accidentel, d'usure naturelle, de négligence de l'utilisateur, de modification ou réparation non autorisée par Revo Technologies Ltd.

Pour enregistrer votre achat veuillez visiter le site [www.revo.co.uk/register](http://www.revo.co.uk/register)

# COPYRIGHTS ET REMERCIEMENT

Copyright 2014 Revo Technologies Ltd. Tous droits réservés.

Aucune part de cette publication ne peut être copiée, distribuée, transmise ou transcrite sans permission de Technologies Limited.

REVO et SUPERSIGNAL sont des marques ou des marques déposées de Revo Technologies Ltd.

La marque Bluetooth® et ses logos sont des marques déposées dont le propriétaire est Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques doit être faite avec une licence. aptX® est une marque de CSR plc.

Revo Technologies Ltd  
The Inox Building, Caldwellside, Lanark,  
Scotland, United Kingdom, ML11 7SR

Tel: 01555 66 61 61  
Fax: 01555 66 33 44

Int. Tel: +44 1555 66 61 61  
Int. Fax: +44 1555 66 33 44

Email: [enquiries@revo.co.uk](mailto:enquiries@revo.co.uk)

Website: [www.revo.co.uk](http://www.revo.co.uk)

# AVERTISSEMENT

Revo Technologies Limited ne fait pas de représentation ni de garanties concernant le contenu de cette publication, et avertit spécifiquement l'implication de toutes garanties de qualité marchande dans des objectifs particuliers. De plus Revo Technologies Limited se réserve le droit d'opérer parfois des changements à ses publications, sans aucun avertissement

# CONTENU

02	Assistance technique
02	Informations environnementales
02	Garantie
02	Copyrights et remerciements
02	Avertissement
03	Bienvenue / Set de livraison
04	Présentation de l'appareil
05	Télécommande
06	Alimentation électrique
06	Réglage
07	Contrôle
08 - 09	Mode radio digitale (DAB)
10 - 11	Mode Options du menu DAB
12 - 13	Mode radio FM / Mode AUX IN
14 - 15	Mode Bluetooth
16 - 17	Réveil
18 - 20	Réglages du système
21	Dépannage

# BIENVENUE

Merci pour l'achat de notre radio SUPERSIGNAL.

SUPERSIGNAL est l'expression de notre philosophie de design et de technologie, et le résultat d'une expérience de 10 ans de design et développement de produits qui ont remporté des prix. Le fonctionnalisme face à la force et la technologie, une prochaine génération d'appareils audio qui vous procureront beaucoup d'années de satisfaction et de service de confiance.

Ce guide a été réalisé afin d'installer et configurer rapidement votre radio, fournir une explication des caractéristiques les plus complexes de ce produit et donner des informations sur la sécurité, les détails de garantie et le dépannage.

## SET DE LIVRAISON

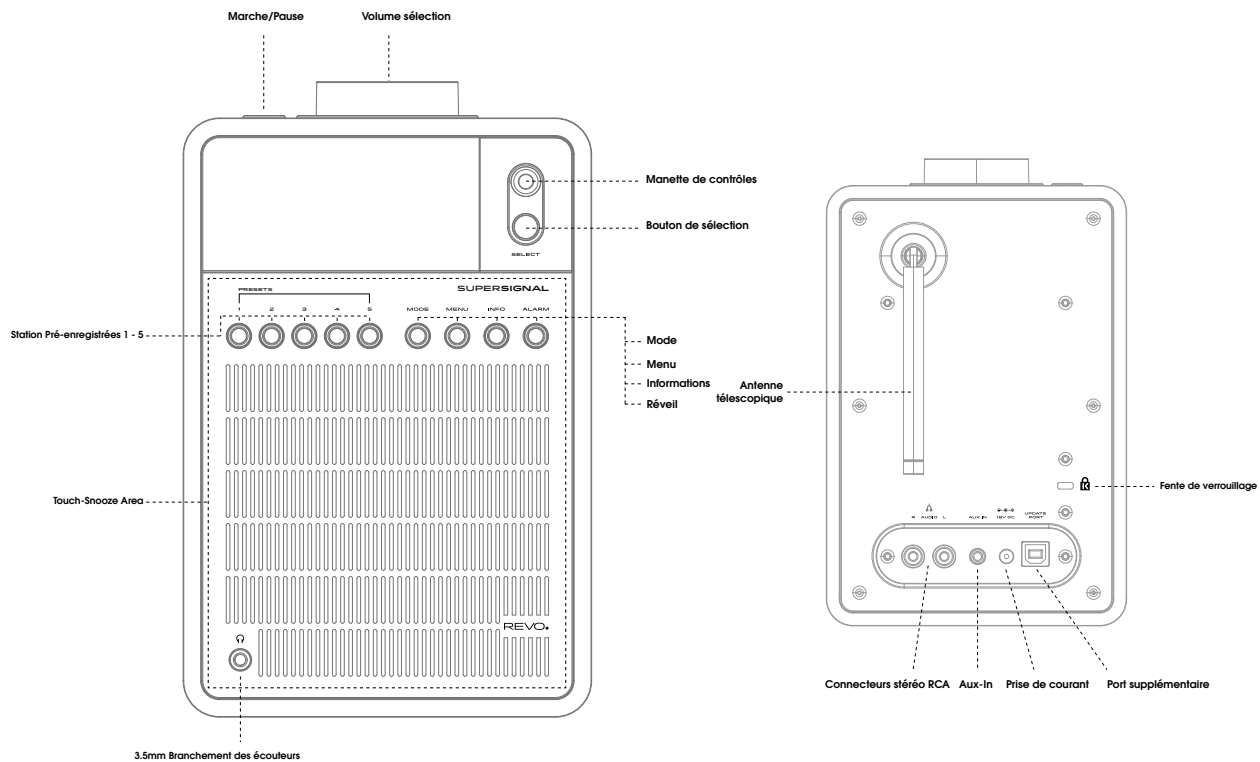
La boîte de SUPERSIGNAL doit comporter les éléments suivants:

- La radio SUPERSIGNAL
- Télécommande
- Alimentation électrique ainsi que des adaptateurs multi-pays
- Un tissu de nettoyage pour l'écran
- La carte de garantie
- Le guide d'utilisateur

Si un quelconque élément manquait ou était abîmé, veuillez contacter votre point de vente ou téléphoner directement à Revo au **+44 (0) 1555 66 61 61**

**NOTE:** Tout emballage doit être conservé pour une possible utilisation future, c'est le moyen le plus sûr de transporter votre radio si nécessaire.

# SET DE LIVRAISON DE SUPERSIGNAL





# TÉLÉCOMMANDE

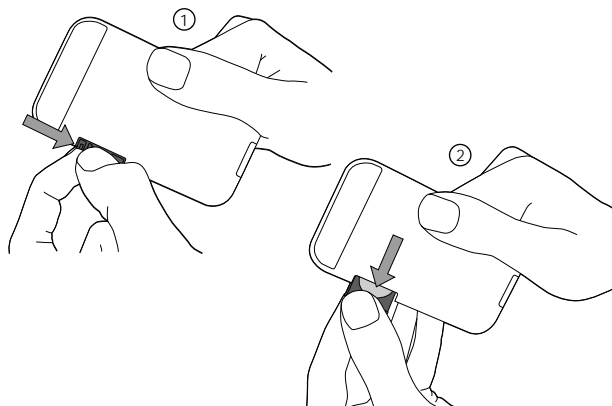
- 01 - Mode
- 02 - Gauche (en arrière)
- 03 - Sélection
- 04 - Info
- 05 - Défilement vers le bas
- 06 - Présélection 1-8
- 07 - Rembobinage rapide
- 08 - Play
- 09 - Futur développement
- 10 - Sommeil
- 11 - Défilement vers le haut
- 12 - Alimentation / Power
- 13 - Menu
- 14 - Augmentation du volume
- 15 - Droite (en avant)
- 16 - Réduction du volume
- 17 - Alarme/Réveil
- 18 - Avancement rapide
- 19 - Pause
- 20 - Futur développement
- 21 - Petit somme



## REPLACEMENT DE LA BATTERIE

La télécommande d'SUPERSIGNAL est alimentée par une seule batterie 3V lithium. Selon son utilisation, cette batterie devrait fonctionner correctement entre 1 et 2 ans.

Remplacez la batterie lorsque les touches ne fonctionnent plus bien, ou si la distance de fonctionnement s'est réduite de manière significative.



# ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (PSU)

Votre radio SUPERSIGNAL est alimentée par une alimentation électrique multi-région, ce qui veut dire qu'elle peut être utilisée dans différents pays du monde.

Choisissez simplement l'adaptateur pour votre pays parmi le choix fourni, puis suivez les instructions ci-dessous.



UK



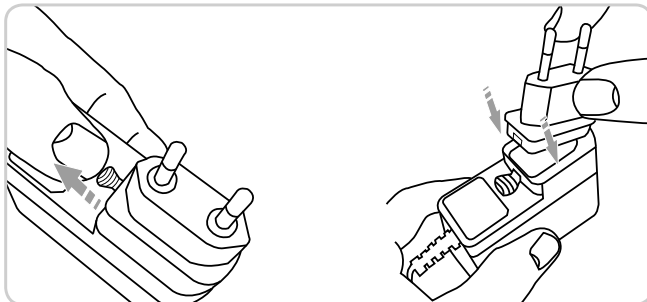
EURO



U.S.A

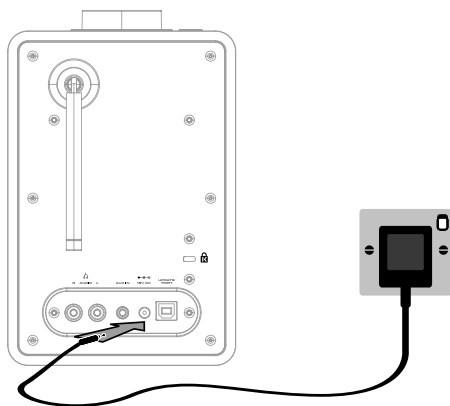


AUSTRALIA

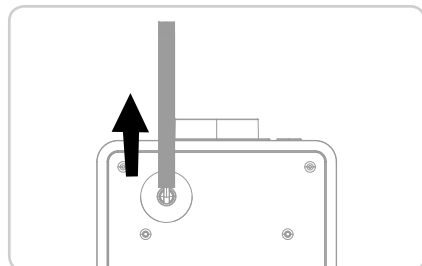


# RÉGLAGE

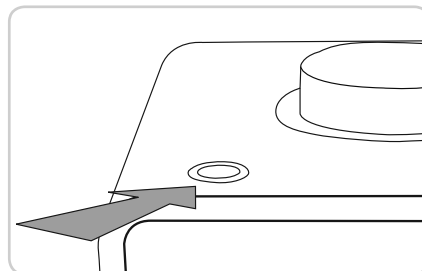
- ① En utilisant le PSU fourni, connectez une extrémité à la prise DC que vous trouverez à l'arrière de votre radio, puis branchez l'autre extrémité sur la prise au mur.



- ② SUPERSIGNAL fera automatiquement un balayage pour voir quelles stations DAN sont émises dans votre région. Ensuite veuillez étirer complètement l'antenne avant de mettre l'appareil en marche.



- ③ Appuyez sur le bouton MARCHÉ une fois pour allumer



# CONTRÔLER SUPERSIGNAL




Afin de profiter pleinement de votre radio, il est important que vous compreniez comment fonctionnent sa manette de contrôle et son système de menu.

## MANETTE DE CONTRÔLE

Votre radio utilise une manette de contrôle basée sur un système qui vous facilite l'utilisation.

La manette de contrôle a quatre fonctions (HAUT, BAS, GAUCHE et DROIT) et est utilisée en relation avec un bouton séparé de SÉLECTION.

## BOUTON DU MENU

**Appuyez** sur  et vous arriverez sur le Mode Menu pour le type d'opération spécifique, par exemple si vous **appuyez** sur  quand vous êtes en Mode DAB vous arriverez sur le MENU du MODE DAB. En **appuyant** sur le bouton  pendant une seconde vous retournerez vers "l'écran en cours de reproduction" que vous venez de quitter.

Vous pouvez utiliser le bouton  à tout moment afin de revenir dans tout menu dans lequel vous êtes en train de naviguer.

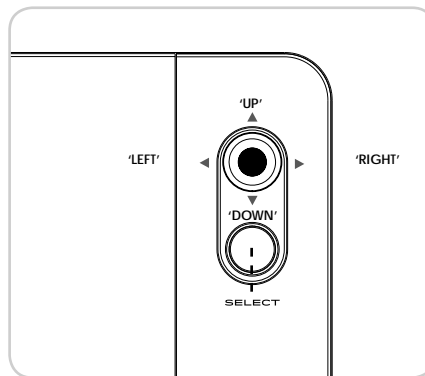
Vous pouvez accéder aux réglages suivants à partir de n'importe quels menus:

- Sommeil
- Equaliseur
- Heure
- Contraste
- Langue
- Réglage d'usine
- Mise à jour du logiciel
- Version du logiciel

Voir **RÉGLAGES DU SYSTÈME** page 18 pour plus de détails

## BOUTON MODE

En appuyant sur le bouton **MODE** vous irez successivement dans chaque mode de fonctionnement de SUPERSIGNAL.




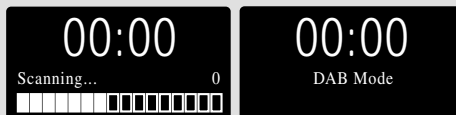
# MODE RADIO DAB

## PRÉPARATION POUR LE FONCTIONNEMENT DAB

Veillez vous assurer que l'antenne de la radio est étirée avant de mettre en marche le mode DAB.


Quand vous allumez SUPERSIGNAL pour la première fois, il fera automatiquement un balayage pour voir quelles stations sont émises dans votre région, avant de les stocker par ordre alphabétique dans la mémoire de la radio.

**Appuyez** sur le bouton  pour entrer dans le mode DAB, jusqu'à ce que DAB MODE s'affiche sur l'écran.




Il se peut que vous deviez mettre l'option PLEIN ÉCRAN de temps en temps, afin de mettre à jour votre liste de stations de radio. Cela peut être obligatoire pour une des raisons suivantes:

1. La disponibilité des stations peuvent varier de temps en temps quand de nouvelles stations apparaissent, ou des stations existantes cessent de transmettre.
2. Si la réception était mauvaise pendant le premier balayage automatique, si, par exemple, l'antenne de la radio n'était pas complètement étirée, il est possible que la liste de stations soit incomplète ou même vide.
3. Vous avez une mauvaise réception de quelques stations (donnant une qualité audio saccadée ou de mauvaise qualité), et vous ne voulez enregistrer que les stations qui ont un signal assez fort.

Pour commencer un balayage manuel, **appuyez** sur le bouton  puis sélectionnez PLEIN ÉCRAN de la liste du menu.


Quand le balayage est terminé, votre radio donnera une liste de toutes les stations disponibles.

Pour éliminer les stations qui sont sur la liste mais qui ne sont pas disponibles, **appuyez** sur  puis choisissez RÉDUIRE. Quand on vous demande si vous voulez "RÉDUIRE?", sélectionnez OUI.



# MODE RADIO DAB

## SÉLECTIONNER UNE STATION

Pour accéder à votre liste de stations, **appuyez** sur HAUT/BAS ou GAUCHE/DROITE sur la manette de contrôle ou appuyez sur  puis sélectionnez LISTE DE STATIONS.

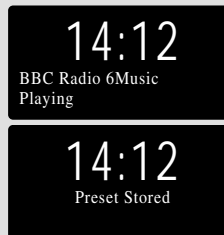
Faites défiler parmi les stations disponibles en utilisant HAUT/BAS ou GAUCHE/DROITE sur la manette de contrôle, puis **appuyez** sur le bouton SÉLECTION pour faire votre choix de station.



## PRÉ-SÉLECTION DE STATIONS FAVORITES

SUPERSIGNAL vous permet de sauvegarder vos stations favorites comme pré-sélections, soit par les 5 "raccourcis clavier" sur le devant de l'appareil, soit par les boutons de pré-sélection numérotés situés sur la télécommande.


Pour sauvegarder la station que vous êtes en train d'écouter comme pré-sélection, **appuyez** simplement sur un bouton de pré-sélection et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que "Pré-sélection sauvegardée" s'affiche sur l'écran de votre radio.



Si vous voulez changer une pré-sélection plus tard, répétez le processus et la pré-sélection sauvegardée précédemment sera automatiquement effacée.

# OPTIONS DU MENU MODE DAB

## INFORMATION DES STATIONS

Dans le MODE DAB, SUPERSIGNAL est capable d'afficher différentes informations sur l'écran. En **appuyant** sur le bouton  vous pouvez successivement naviguer entre les catégories d'informations suivantes.

ÉCRAN STANDARD DAB

montre l'information sur l'émetteur

14:12  
BBC Radio 6Music  
Playing

TYPE DE PROGRAMME

Par exemple Info, Musique rock, classique, etc

14:12  
BBC Radio 6Music  
Rock Music

MULTIPLEX ET FRÉQUENCES

Propriétaire multiplex et fréquence

14:12  
BBC Radio 6Music  
12B 225 648MHz

FORCE DU SIGNAL

Force actuelle de réception du signal

14:12  
BBC Radio 6Music  
Signal Level : 99

DÉBIT BINAIRE ET CODEC

Format audio, modèle, mono ou stéréo

14:12  
BBC Radio 6Music  
128kbps / DAB

DATE


Date d'aujourd'hui

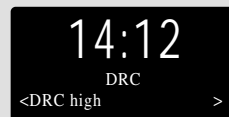
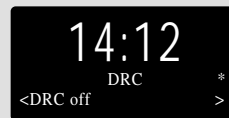
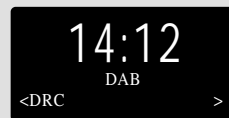
14:12  
BBC Radio 6Music  
6-11-2013

# OPTIONS DU MENU MODE DAB

## COMPRESSION (DRC)

Si vous écoutez de la musique avec une haute gamme dynamique dans un environnement bruyant (par exemple de la musique classique alors que vous faites la cuisine), vous voudrez peut-être comprimer la gamme dynamique de l'audio. Ceci a pour effet de baisser les sons forts et augmenter les sons faibles.


Pour changer le réglage DRC appuyez sur  puis choisissez l'option DRC avant de sélectionner OFF, BAS ou HAUT.



# MODE RADIO FM

## FONCTIONNEMENT FM

Veuillez vous assurer que l'antenne de votre radio est bien étirée avant le fonctionnement en MODE FM.

Pour entrer en MODE FM, **appuyez** sur le bouton  jusqu'à ce que MODE FM s'affiche sur l'écran.

14:12  
FM Mode

Si c'est la première fois que SUPERSIGNAL est utilisé en MODE FM, il va commencer au début de la gamme de fréquence (87.50MHz), sinon SUPERSIGNAL choisira la dernière station qui a été écoutée.

14:12  
87.50MHz

**Appuyez** sur le bouton SÉLECTION et la radio commencera à chercher la prochaine station disponible. SUPERSIGNAL s'arrêtera automatiquement quand une station aura été trouvée.

Pour régler avec précision, utilisez HAUT/BAS ou GAUCHE/DROIT sur la manette de contrôle afin de changer progressivement la fréquence.

Si vous êtes sur une station FM qui a un fort signal et qui émet des informations via RDS, SUPERSIGNAL affichera le nom de la station et d'autres informations textuelles sur l'écran.

14:12  
BBC R2  
Other Music

## PRÉ-SÉLECTIONS DE STATIONS FAVORITES

SUPERSIGNAL vous permet de sauvegarder vos stations favorites comme pré-sélections, soit par les 5 "raccourcis clavier" sur le devant de l'appareil, soit par les boutons de pré-sélection numérotés situés sur la télécommande.

Pour sauvegarder la station que vous êtes en train d'écouter comme pré-sélection, **appuyez** simplement sur le bouton et maintenez-le jusqu'à ce que "Pré-sélection sauvegardée" s'affiche sur l'écran de votre radio.

14:12  
Preset Stored

Si vous voulez changer une pré-sélection plus tard, répétez le processus et la pré-sélection sauvegardée précédemment sera automatiquement effacée



# MODE RADIO FM

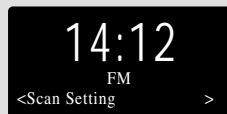
## RÉGLAGE FM

**Appuyez** sur le bouton  pour accéder au MENU MODE FM.

À partir de là vous pouvez régler les préférences FM telles que RÉGLAGE RECHERCHE ET AUDIO.

RÉGLER LA RECHERCHE vous permet de décider si la radio doit s'arrêter de chercher seulement quand elle trouve une station avec un fort signal d'émission.

RÉGLER L'AUDIO vous donne la possibilité d'écouter une station en mono, si la force du signal d'émission n'est pas assez puissante pour permettre une réception en stéréo.



# MODE AUXILIAIRE IN

Le MODE AUXILIAIRE IN vous permet de reproduire un son venant d'une source externe (telle que reproducteur MP3) sur votre radio.

Pour faire cela, branchez votre source externe à la prise 3.5mm AUX IN derrière SUPERSIGNAL.

**Baissez** le volume sur SUPERSIGNAL et si c'est possible sur la source externe.

Maintenant **appuyez** sur  jusqu'à ce que le mode entrée Auxiliaire s'affiche.

**Ajustez** le volume de SUPERSIGNAL et, si nécessaire, de l'appareil externe comme désiré.



# MODE BLUETOOTH


De la musique en continu sans fil depuis votre smartphone, tablette, ordinateur portable Bluetooth ou depuis tout autre appareil Bluetooth directement relié à SUPERSIGNAL, sans avoir besoin d'attache ou de connexion physique.

## APPARIEMENT AVEC DES APPAREIL BLUETOOTH

"L'appariement" se produit lorsque deux appareils Bluetooth communiquent et établissent une connexion. Cette connexion est sauvegardée dans la mémoire des deux appareils, ce qui veut dire qu'une fois que vous avez "associé" un appareil avec SUPERSIGNAL, vous n'avez pas besoin de passer à nouveau par le processus d'appariement.

14:12  
Bluetooth Mode

## COMMENT ASSOCIER UNE APPAREIL BLUETOOTH AVEC SUPERSIGNAL

Pour entrer dans le mode Bluetooth, appuyez sur le bouton  jusqu'à ce que le mode intro Bluetooth apparaisse sur l'écran. SUPERSIGNAL entrera alors dans un mode de pariement, et affichera l'état de "aperçu" sur l'écran.

14:12  
Discoverable...

Sur votre appareil Bluetooth assurez-vous que Bluetooth fonctionne puis commencez une "Recherche" d'un nouvel appareil. Quand le processus de recherche est terminé, votre appareil affichera une liste de tous les appareils Bluetooth disponibles à proximité.

**Sélectionnez** SUPERSIGNAL sur la liste.

Your Bluetooth device will confirm when pairing has been completed, and SUPERSIGNAL will now display "Device Connected" on screen.

14:12  
Device Connected


## MOT DE PASSE

Pendant le processus de pariement certains appareils Bluetooth peuvent vous demander d'entrer un mot de passe, dans ce cas entrez 0000.

Si vous avez des problèmes lors du pariement de votre appareil avec SUPERSIGNAL, veuillez consulter la section dépannage Bluetooth page 21.

# MODE BLUETOOTH


## MUSIQUE EN CONTINU

La sélection et le contrôle de la lecture de la musique peuvent être faits d'une ou de deux manières: soit directement depuis l'appareil source (smartphone, tablette ou ordinateur portable, etc.), ou en utilisant les boutons  sur la télécommande de SUPERSIGNAL.

Veillez noter que le volume de lecture peut être contrôlé indépendamment depuis soit SUPERSIGNAL, soit l'appareil source.

## GESTION DE PLUSIEURS APPAREILS BLUSTOOTH

Si vous n'avez associé qu'un appareil Bluetooth, quand vous entrerez dans le mode Bluetooth SUPERSIGNAL cherchera automatiquement à se connecter avec l'appareil.

Si vous voulez associer un autre appareil, appuyez alors sur  puis sélectionnez "déconnecter". SUPERSIGNAL déconnectera son appareil Bluetooth antérieurement connecté et entrera dans le mode pariement à nouveau. Ceci vous permettra de répéter le processus "pariement avec des appareils Bluetooth".



SUPERSIGNAL mémorisera jusqu'à 8 appareils Bluetooth individuels. Quand vous attendrez le moment où vous avez un neuvième appareil que vous voulez associer, SUPERSIGNAL fera le pariement avec le 9ème appareil et effacera automatiquement le plus vieux pariement de sa mémoire.

Vous pouvez continuer à associer de nouveaux appareils et votre radio gardera toujours en mémoire les 8 appareils associés antérieurement.


## aptX®

La solution du Bluetooth SUPERSIGNAL est équipée de la technologie brevetée aptx de la compagnie CRS, ceci veut dire qu'il est utilisé en relation avec un appareil compatible avec l'aptX®, le son sera plus proche de la qualité d'un CD que d'un MP3 et d'un standard Bluetooth.

# RÉVEIL

## RÉGLAGE DU RÉVEIL

SUPERSIGNAL est capable de sauvegarder deux heures de réveil.

**Sélectionnez** laquelle des deux heures de réveil (alarme 1 ou alarme 2) vous voulez modifier ou appuyez sur  une ou deux fois, puis sélectionnez.

14:12

Alarm 1 Setup

Utilisez la manette de contrôle pour régler chaque préférence (liste ci-dessous) pour votre réveil, en appuyant sur sélection pour vous déplacer vers l'option suivante.


- Heure
- Durée de l'alarme
- Source: Buzz, DAB ou FM
- Pré-sélection: dernière station dans la liste ou station pré-sélectionnée 1-8
- Fréquence: Tous les jours, une fois, les week-ends ou les jours de la semaine.
- Niveau du volume: (Utilisez la manette de contrôle pour sélectionner le volume)
- Alarme ON ou Alarme OFF, (en appuyant sur sélection vous sauvegarderez vos préférences)

14:12

Alarm 1 Wizard  
On time 06:00


14:12

Alarm 1 Wizard  
Duration 15 Mins

Appuyez sur  afin de naviguer entre les réglages de l'ALARME 1 et ALARME 2 cela vous permettra de mettre en marche ou éteindre cette option, puis appuyez sur sélection pour confirmer votre option. Si l'icône de l'alarme est affiché, l'alarme est réglée, sinon, elle est éteinte.

14:12 

## ARRÊTER L'ALARME

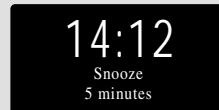
Quand l'alarme sonne, appuyez sur  ou  pour ARRÊTER l'alarme.

**REMARQUE:** Pour vous réveiller en douceur, SUPERSIGNAL augmentera progressivement le volume de l'alarme à partir de silence jusqu'au volume que vous avez pré-sélectionné sur une période de 30 secondes.

# RÉVEIL

## FONCTION D'ARRÊT MOMENTANÉ

SUPERSIGNAL comporte une TOUCHE-ARRÊT MOMENTANÉ qui est incorporée dans la partie en aluminium sur le devant de l'appareil. ARRÊT MOMENTANÉ est mis en marche en tapotant n'importe où sur la partie en métal pendant que l'alarme est déclenchée. ARRÊT MOMENTANÉ vous permet d'éteindre l'alarme temporairement pour une durée allant jusqu'à 30 minutes.



La durée de l'ARRÊT MOMENTANÉ ne peut être réglée que quand votre radio se déclenche en mode alarme. À ce moment-là, tapotez sur la PARTIE AVANT afin de naviguer dans une gamme de durées pré-sélectionnées, soit 5, 10, 15 ou 30 minutes.

Quand l'ARRÊT MOMENTANÉ est activé, SUPERSIGNAL retournera sur le mode veille durant la période réglée avec le temps d'arrêt momentané indiqué sur l'écran.


## FONCTION SOMMEIL

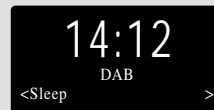
SUPERSIGNAL est équipé d'une fonction Sommeil qui peut être trouvée dans le MENU PRINCIPAL sous RÉGLAGES DU SYSTÈME, voir page 18 pour plus d'informations.

# RÉGLAGES DU SYSTÈME

## SOMMEIL

En utilisant la fonction SOMMEIL, vous pouvez programmer que SUPERSIGNAL se mette automatiquement en mode VEILLE.


Appuyez sur  puis sélectionnez SOMMEIL. Vous pouvez régler l'heure de SOMMEIL comme indiqué: 15, 30, 45, 60 ou 90 minutes.



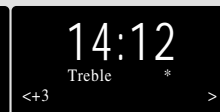
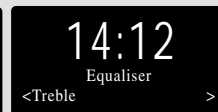
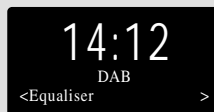
Quand vous avez sélectionné la durée de sommeil, SUPERSIGNAL retournera sur le MODE MENU et affichera un petit symbole d'alarme en haut à gauche de l'écran.

## EQUALISEUR

SUPERSIGNAL fournit un degré important de contrôle sur ses réglages audio standards (d'usine). Ceci inclut le contrôle sur les BASSES et les AIGUS.

Pour ajuster les réglages audio appuyez sur  Puis sélectionnez EQUALISEUR depuis le menu.

Pour configurer votre propre réglage EQ sélectionnez BASSES ou AIGUS, ajustez comme vous le souhaitez puis appuyez sur sélection pour sauvegarder.



## HEURE

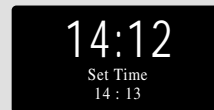
Trouvé dans le MENU PRINCIPAL, ce menu vous offre l'option de changer les données concernant les réglages heure/date. Ce menu HEURE possède quatre listes qui sont les suivantes:

RÉGLAGE HEURE / DATE : Vous permet de régler manuellement heure/date.

MISE À JOUR AUTOMATIQUE: Vous pouvez choisir à partir de là différentes options de réglage automatique.

RÉGLAGE 12/24H : Choisissez si vous voulez utiliser les formats 12h ou 24h.

RÉGLAGE FORMAT DATE: Sélectionnez comment vous voulez afficher la date.



# RÉGLAGES DU SYSTÈME

## MISE À JOUR AUTOMATIQUE


Mise à jour depuis INDIFFÉRENT: prend automatiquement l'heure/la date à partir des signaux DAB ou FM. SUPERSIGNAL doit avoir été réglé en MODE DAB ou FM (et vous avez reçu le signal) avant que cette information puisse être donnée.

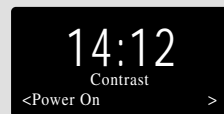
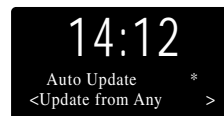
MISE À JOUR DEPUIS DAB : Oblige la radio à régler l'heure/date à partir du signal DAB.

MISE À JOUR DEPUIS FM: Oblige la radio à régler l'heure/date à partir du signal FM.

## CONTRASTE

SUPERSIGNAL permet un nombre important de contrôle sur les contrastes de son affichage OLED, qui veut dire que les niveaux de contraste VEILLE et MARCHE peuvent être réglés de façon indépendante aux niveaux de clarté HAUT, MOYEN ou BAS.

Pour changer les réglages de contraste, **appuyez** sur  puis sélectionnez CONTRASTE depuis la liste du menu. Vous serez alors capable de modifier les réglages de clarté pour les deux modes de fonctionnement – VEILLE et MARCHE. Sélectionnez le mode que vous désirez changer à partir de ces deux options, puis choisissez votre niveau de clarté désiré. Le réglage que vous avez choisi sera gardé en mémoire indéfiniment, mais pourra être modifié à tout moment.



## LANGUE

La langue par défaut sur votre radio est l'anglais, pourtant 3 autres langues sont disponibles:

Français allemand italien


Pour changer le réglage de la langue utilisée, **sélectionnez** LANGUE depuis le MENU PRINCIPAL, puis **sélectionnez** votre option.



# SYSTÈME DE RÉGLAGES

## RÉGLAGE D'USINE

En **sélectionnant** RÉGLAGE D'USINE depuis le menu de SYSTÈME DE RÉGLAGES, vous pouvez régler SUPERSIGNAL sur ses valeurs d'usine par défaut, en effaçant tous les réglages personnels qui ont pu être configurés (heure/date et pré-sélections seront effacés).

Pour réaliser le réglage d'usine, appuyez sur  puis sélectionnez RÉGLAGE D'USINE. Répondez alors OUI.

14:12

Factory Reset?  
<No> Yes

## MISE À JOUR DU LOGICIEL

L'option de MISE À JOUR DU LOGICIEL ne doit être utilisée que lorsque le service d'assistance technique de Revo Technologies vous demande de le faire.

Si on vous demande de le faire, plus d'instructions vous seront données à ce moment-là.

14:12

Upgrade?  
<No> Yes

## VERSION SW

Lorsque vous devez traiter d'un problème relevant du support technique, on peut vous demander la VERSION DU LOGICIEL de votre radio. Vous pouvez trouver cette information sous VERSION SW de votre menu.

14:12

SW Version  
dab-mmi-FS2052-0000-0

**Appuyez** sur  puis sélectionnez VERSION SW.



# DÉPANNAGE



PROBLÈME	CAUSE	SOLUTIONS
FM: SIFFLEMENT DAB: Murmures/Intermittences DAB: Arrêt DAB: "Pas de stations disponibles"	Faible force du signal.	Vérifiez/bougez l'antenne. Déplacez la radio. Réglez à nouveau les stations locales (haute fréquence) uniquement. Pour DAB, vérifiez la couverture locale
Mode Bluetooth: ne peut pas se connecter à un appareil		Sélectionnez DÉCONNEXION du menu Bluetooth sur la radio, et éliminez le profil de SUPERSIGNAL sur votre appareil Bluetooth, puis re-connectez les appareils normalement.
Mode Bluetooth: mauvaise qualité audio	Votre appareil Bluetooth peut être hors portée. Interférence électromagnétique.	Placez votre appareil Bluetooth plus près de SUPERSIGNAL Placez l'appareil Bluetooth loin d'autres sources d'interférence telles que d'autres appareils Bluetooth, routeurs sans fil etc.

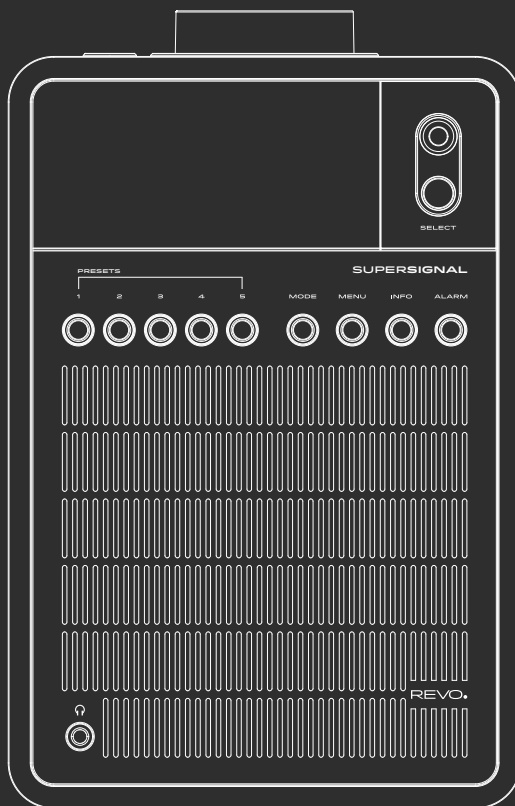


---

# NOTES

# REVO.

# SUPERSIGNAL



## Manuale Utente

v1.1

 Italiano

# ASSISTENZA TECNICA

In caso di problemi durante l'utilizzo di questo prodotto, consultate la sezione risoluzione problemi a pag. 21 di questo manuale. Oppure contattate l'assistenza tecnica Revo:

**UK 01555 666161**  
**Dall'estero + 44 1555 666161**

Oppure scrivete a: [support@revo.co.uk](mailto:support@revo.co.uk) o visitate la sezione risoluzione problemi del nostro sito: [www.revo.co.uk/support](http://www.revo.co.uk/support)

# INFORMAZIONI AMBIENTALI

## ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO (DIRETTIVA RAEE)



Il simbolo indicato qui e sul prodotto significa che è classificato come dispositivo elettrico o elettronico e non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali al termine del suo impiego.

La direttiva sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed elettroniche (RAEE) (2002/96/EC) è entrata in vigore al fine di riciclare i prodotti utilizzando le migliori tecnologie di recupero e riciclaggio disponibili per minimizzare l'impatto sull'ambiente, il trattamento di sostanze pericolose e il crescente conferimento in discarica.

Per maggiori informazioni si prega di contattare la Vostra autorità locale o il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato.

## CONFORMITÀ RoHS & MARCHIO CE



Questo prodotto è stato progettato in conformità alle direttive internazionali sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS) ed è stato progettato e omologato in conformità con i requisiti UE ed è marchiato CE

## Avvertenze di Sicurezza

- Non utilizzare questa radio nelle vicinanze dell'acqua
- non eliminare viti o parti dell'involucro
- utilizzare solo l'alimentatore fornito in dotazione
- evitare l'inserimento di liquidi o di piccoli oggetti all'interno del prodotto



# GARANZIA

Revo Technologies Ltd garantisce all'utente finale che questo prodotto è esente da difetti di materiali e fabbricazione durante il normale utilizzo per un periodo di un anno dalla data di acquisto. Questa garanzia copre guasti dovuti a difetti di fabbricazione e non si applica nei casi quali danni accidentali, rottura o usura generale, negligenza dell'utente, riparazione o modifica non autorizzata da Revo Technologies Ltd.

Per registrare il vostro acquisto si prega di visitare [www.revo.co.uk/register](http://www.revo.co.uk/register)

# COPYRIGHTS E RICONOSCIMENTI

Copyright 2014 Revo Technologies Ltd. Tutti i diritti riservati.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere copiata, distribuita, trasmessa o trascritta senza l'autorizzazione di Revo Technologies Limited.

REVO e SUPERSIGNAL sono marchi o e marchi registrati di Revo Technologies Ltd.

Il marchio nominativo e logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi è su licenza. aptX® è un marchio di CSR plc.

Revo Technologies Ltd  
The Inox Building, Caldwellside, Lanark,  
Scotland, United Kingdom, ML11 7SR

Tel: 01555 66 61 61  
Fax: 01555 66 33 44

Int. Tel: +44 1555 66 61 61  
Int. Fax: +44 1555 66 33 44

Email: [enquiries@revo.co.uk](mailto:enquiries@revo.co.uk)

Website: [www.revo.co.uk](http://www.revo.co.uk)

# DISCLAIMER

Revo Technologies Limited non fa alcuna rappresentazione o garanzia rispetto al contenuto di questa pubblicazione, e specificamente disconosce eventuali garanzie di commerciabilità o idoneità ad utilizzi particolari. Inoltre, Revo Technologies Limited si riserva il diritto di apportare modifiche alla presente pubblicazione di volta in volta, senza preavviso a persone o organizzazioni.

# CONTENUTI

02	Assistenza Tecnica
02	Informazioni ambientali
02	Garanzia
02	Copyrights e Riconoscimenti
02	Disclaimer
03	Benvenuti / Disimballaggio
04	Panoramica
05	Telecomando
06	Alimentazione
06	Configurazione
07	Comandi
08 - 09	Modalità Radio DAB
10 - 11	Opzioni menu modalità DAB
12 - 13	Modalità Radio FM / Modalità AUX IN
14 - 15	Modalità Bluetooth
16 - 17	Sveglia
18 - 20	Impostazioni di sistema
21	Risoluzione Problemi

# BENVENUTI

Grazie per aver scelto la nostra radio SUPERSIGNAL.

SUPERSIGNAL è un'espressione del nostro design e filosofia di ingegneria, il top di tutto ciò che abbiamo imparato in 10 anni di premiato sviluppo e progettazione del prodotto. La funzionalità incontra artigianato e tecnologia, un dispositivo audio di nuova generazione che offrirà anni di divertimento e di servizio affidabile.

Questa guida è stata progettata per rendere rapidamente la tua radio attiva e funzionante, offrire una guida sulle caratteristiche più complesse di questo prodotto e fornire informazioni sulla sicurezza, la garanzia e la risoluzione dei problemi.

## DISIMBALLAGGIO

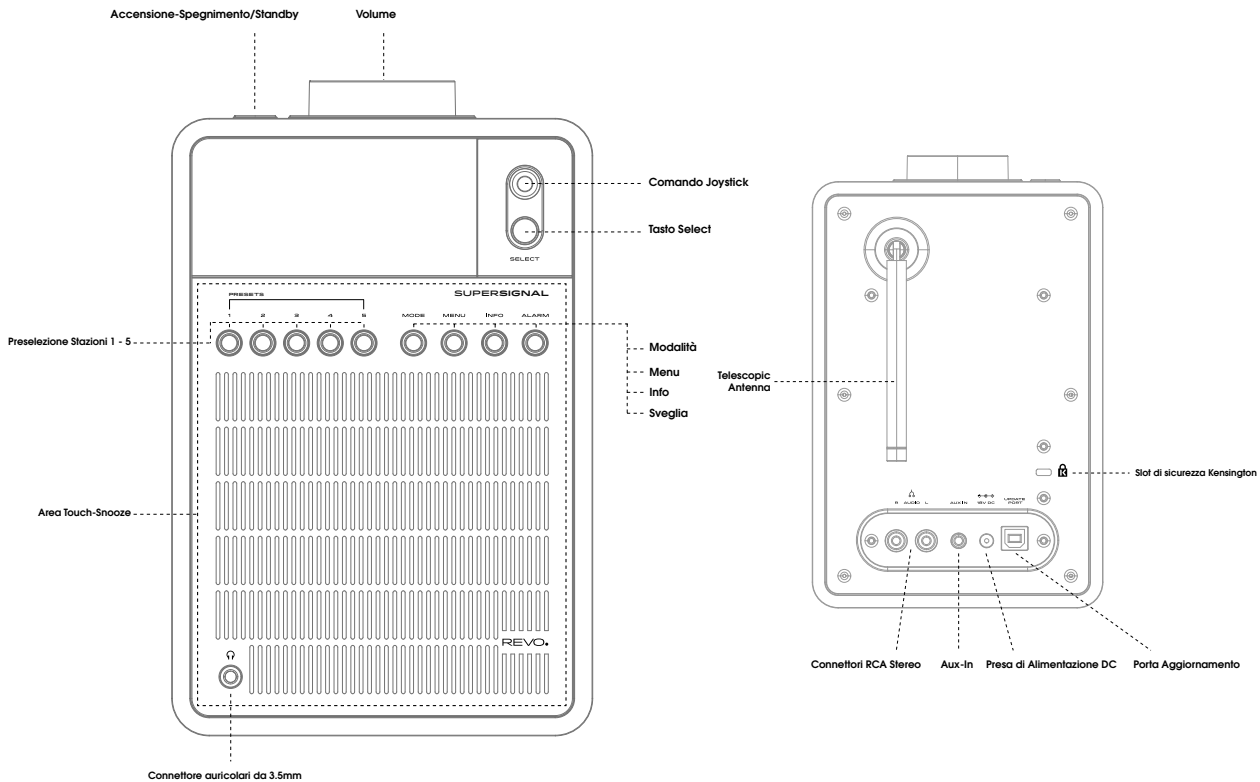
La confezione di SUPERSIGNAL dovrà contenere i seguenti elementi:

- radio SUPERSIGNAL
- telecomando
- Alimentatore con adattatore internazionale
- Panno per la pulizia dello schermo
- Garanzia
- Manuale utente

Nel caso in cui uno o più articoli dovessero risultare mancanti o danneggiati, Vi preghiamo di contattare il Vostro fornitore oppure contattare Revo direttamente al numero **+44 (0) 1555 66 61 61**

**N.B.:** Consigliamo di conservare tutti gli imballaggi per possibili utilizzi futuri, E il metodo più sicuro per trasportare la vostra radio in caso di necessità

# PRESELEZIONE SuperSignal



# TELECOMANDO

- 01 - Modalità
- 02 - Sinistra (Indietro)
- 03 - Select
- 04 - Info
- 05 - Scroll Giù
- 06 - Preselezione 1 - 8
- 07 - Skip Indietro (Riavvolgimento rapido)
- 08 - Play
- 09 - Future Development
- 10 - Sleep
- 11 - Scroll Su
- 12 - Accensione/Spegnimento
- 13 - Menu
- 14 - Aumento volume
- 15 - Destra (Avanti)
- 16 - Diminuzione volume
- 17 - Sveglia
- 18 - Skip Avanti (Avanzamento veloce)
- 19 - Pausa
- 20 - Future Development
- 21 - Selezionato

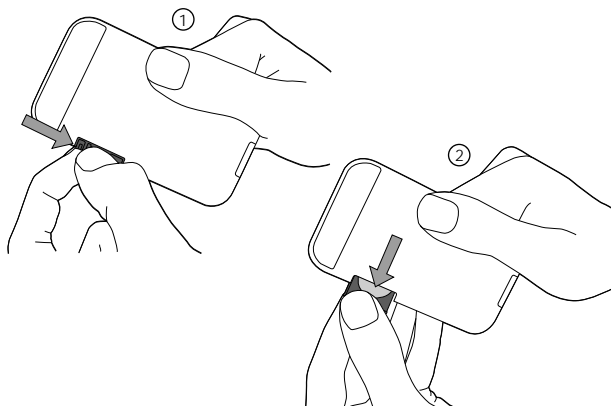


## SOSTITUZIONE BATTERIA

Il telecomando SUPERSIGNAL è alimentato da una singola batteria al litio da 3V. A seconda di quanto utilizzata, la batteria dovrebbe durare senza problemi da 1 a 2 anni.

Sostituire la batteria quando si evidenzia un rallentamento nella percezione dei comandi o quando le funzionalità risultano significativamente ridotte.

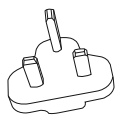
Sostituire la vecchia batteria con una nuova cellula al litio CR2025.



# ALIMENTAZIONE (PSU)

La vostra radio SUPERSIGNAL è fornita di un alimentatore internazionale, che può essere utilizzato in diversi paesi nel mondo.

Scegliere l'adattatore appropriato per la vostra nazione tra quelli forniti, poi seguire le istruzioni



UK



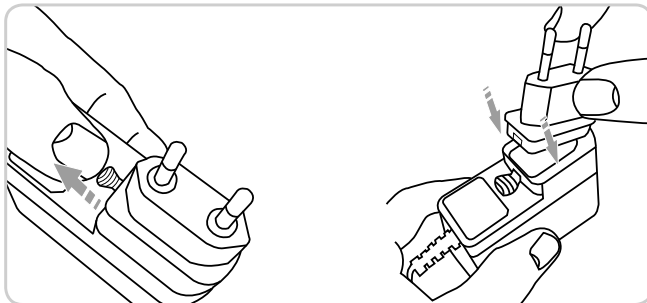
EURO



U.S.A

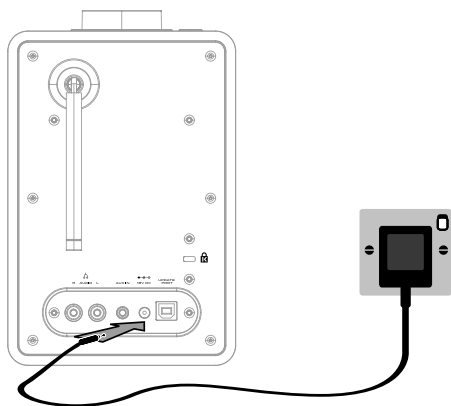


AUSTRALIA

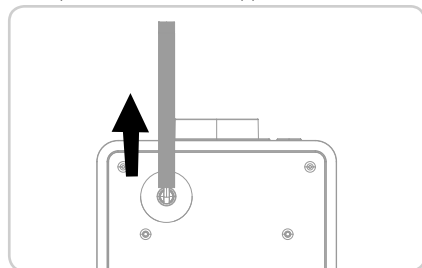


# CONFIGURAZIONE

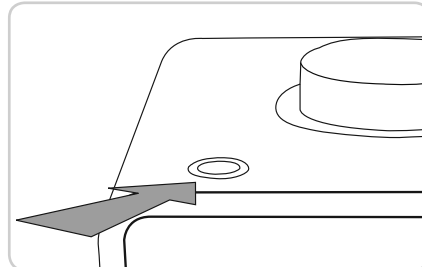
- 1 Utilizzando la PSU fornita, collegate un'estremità alla presa DC sul retro della vostra radio, poi collegate l'estremità opposta alla presa sulla parete.



- 2 SUPERSIGNAL effettuerà automaticamente una scansione per identificare le stazioni DAB trasmesse nella vostra area. Quindi estrarre completamente l'antenna prima di accendere l'apparecchio.



- 3 Premere una volta POWER per iniziare il processo di avviamento.





# COMANDI SUPERSIGNAL



Per ottenere il massimo dalla vostra radio, è importante capire il funzionamento del suo joystick e del sistema di menu.


## COMANDO JOYSTICK

La vostra radio utilizza un sistema di comando a joystick per semplicità di utilizzo.

Il comando joystick ha quattro funzioni (UP, DOWN, LEFT e RIGHT) ed è utilizzato insieme a un tasto SELECT separato.

## TASTO MENU

Premere il tasto vi porterà al  Modalità per la specifica modalità di funzionamento in cui vi trovate. Per esempio, premendo quando siete in Modalità DAB vi porterà al  MODALITÀ DAB. Premendo il tasto una seconda volta ritornerete allo schermo 'riproduzione' che avete appena lasciato.

Potete utilizzare il tasto in ogni momento per uscire da qualsiasi  in cui stiate navigando.

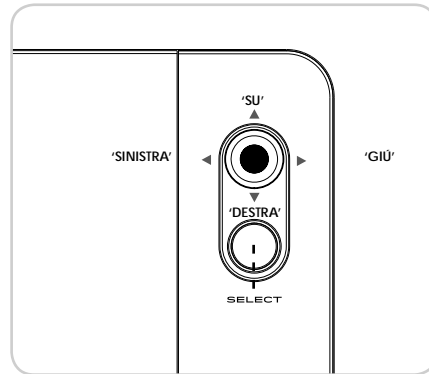
Da qualsiasi menu modalità, è possibile accedere alle seguenti impostazioni di sistema:

- Sleep
- Equalizzatore
- Orario
- Contrasto
- Lingua
- Reset di fabbrica
- Aggiornamento software
- Versione software

Vedi **IMPOSTAZIONI DI SISTEMA** a Pag. 18 per ulteriori dettagli

## TASTO MODALITÀ

Premendo il tasto **MODALITÀ** scorrerete tra le modalità di funzionamento di SUPERSIGNAL.




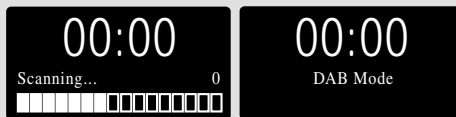
# MODALITÀ RADIO DAB

## INTRODUZIONE AL FUNZIONAMENTO DAB

Assicurarsi di aver estratto l'antenna prima del funzionamento in modalità DAB.


Quando accendete SUPERSIGNAL per la prima volta, la radio effettuerà automaticamente una scansione completa per vedere quali stazioni vengono trasmesse nella vostra area, prima archiviandole in ordine alfabetico in memoria.

Per entrare in MODALITÀ DAB, **premere**  il tasto fino a visualizzare la schermata introduttiva della MODALITÀ DAB.




Può essere necessario eseguire di volta in volta una SCANSIONE COMPLETA, per aggiornare l'elenco delle stazioni. Questo può essere necessario per uno dei seguenti motivi:

1. La disponibilità delle stazioni può di volta in volta poiché compaiono nuove stazioni, o quelle esistenti cessano di trasmettere.
2. Se la ricezione era scadente durante la scansione automatica iniziale, per esempio l'antenna della radio non era completamente estratta, l'elenco delle stazioni potrebbe essere incompleto o persino vuoto.
3. Se avete una ricezione scadente su alcune delle stazioni (con conseguente audio interrotto o di scarsa qualità), potreste voler elencare solo le stazioni che hanno una forte potenza del segnale

Per avviare una scansione manuale, **premere**  il tasto poi **selezionare** FULL SCAN dall'elenco menu.


Al termine della scansione, la vostra radio elencherà tutte le stazioni disponibili.

Per eliminare le stazioni che sono elencate ma non disponibili, **premere**  poi scegliere PRUNE. Quando vi viene chiesto se desiderate "PRUNE?" (eliminare), selezionate YES.

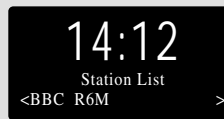


# MODALITÀ RADIO DAB

## SELEZIONE DI UNA STAZIONE

Per accedere all'elenco delle stazioni della vostra radio, **premere** UP/DOWN o LEFT/RIGHT sul joystick in qualsiasi momento, oppure **premere**  poi selezionare STATION LIST (ELENCO STAZIONI).

Scorrere tra le stazioni disponibili utilizzando UP/DOWN o LEFT/RIGHT sul joystick, poi **premere** il tasto SELECT per selezionare la vostra scelta della stazione.



## PRESELEZIONE STAZIONI PREFERITE

SUPERSIGNAL vi consente di archiviare le vostre stazioni preferite come preselezione, o tramite i suoi 5 tasti di cambio veloce posti sul pannello frontale, o con i tasti di preselezione numerati posti sul telecomando.

Per archiviare come preselezione la stazione che state ascoltando, basta **premere** e **tenere** premuto il tasto di preselezione fino a visualizzare "Preset Stored" (preselezione archiviata) sullo schermo della vostra radio



Se desiderate modificare una particolare preselezione in un secondo momento, ripetere il processo e la preselezione archiviata in precedenza sarà automaticamente sovrascritta.

# DAB MODE MENU OPTIONS

## INFORMAZIONI STAZIONE

In MODALITÀ DAB, SUPERSIGNAL è in grado di mostrare diverse informazioni sul suo schermo.

Premendo , è possibile scorrere in sequenza attraverso i seguenti tipi di informazioni

SCHERMO DAB STANDARD

Mostra info testo scorrevole da emittente

14:12  
BBC Radio 6Music  
Playing

TIPO DI PROGRAMMA

Per esempio Notizie, Rock, Musica classica, etc.

14:12  
BBC Radio 6Music  
Rock Music

MULTIPLY E FREQUENZA

Proprietario multiplex e frequenza stazione

14:12  
BBC Radio 6Music  
12B 225 648MHz

POTENZA del SEGNALE

Attuale intensità del segnale della stazione

14:12  
BBC Radio 6Music  
Signal Level : 99

BIT RATE E CODEC  
campionamento, mono o stereo

Formato audio, frequenza di

14:12  
BBC Radio 6Music  
128kbps / DAB

DATA

Data odierna

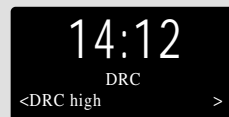
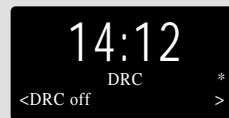
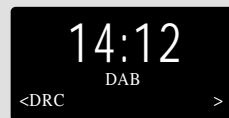
14:12  
BBC Radio 6Music  
6-11-2013

# OPZIONI MODALITÀ MENU DAB

## COMPRESSIONE DEL RANGE DINAMICO (DRC)

Se state ascoltando della musica con alto range dinamico in un ambiente rumoroso (per esempio, musica classica mentre cucinate), potreste voler comprimere il range dinamico della radio, riequilibrando l'intensità dei suoni.


Per modificare l'impostazione **DRC**, premere  poi selezionare l'opzione DRC, prima di **selezionare** OFF, LOW o HIGH.



# MODALITÀ RADIO FM

## FUNZIONAMENTO FM

Assicurarsi che l'antenna della radio sia estratta prima del funzionamento in MODALITÀ FM

Per entrare in MODALITÀ FM, **premere** il  tasto fino a visualizzare la schermata iniziale della MODALITÀ FM

14:12  
FM Mode

Se è la prima volta che SUPERSIGNAL viene utilizzata in MODALITÀ FM, si avvierà all'inizio della gamma di frequenza (87.50MHz), altrimenti SUPERSIGNAL imposterà di default l'ultima stazione ascoltata.

14:12  
87.50MHz

**Premendo** SELECT avrà inizio la scansione radio per la successiva stazione disponibile. SUPERSIGNAL interromperà automaticamente la scansione quando trova una stazione.

Per sintonizzare, utilizzare UP/DOWN o LEFT/RIGHT sul comando joystick per modificare incrementalmente la frequenza.

Quando su una stazione FM che ha un segnale forte vengono trasmesse informazioni RDS, SUPERSIGNAL mostrerà sullo schermo il nome della stazione e altre informazioni di testo.

14:12  
BBC R2  
Other Music

## PRESELEZIONE STAZIONI PREFERITE

SUPERSIGNAL vi consente di archiviare le vostre stazioni preferite come PRESELEZIONE, o tramite i suoi 5 tasti di cambio veloce posti sul pannello frontale, o i tasti di preselezione numerati posti sul telecomando.


Per archiviare come preselezione la stazione che state ascoltando, basta **premere** e **tenere premuto** il tasto di preselezione fino a visualizzare "Preset Stored" (preselezione archiviata) sullo schermo della vostra radio.

14:12  
Preset Stored

Se desiderate modificare una particolare preselezione in un secondo momento, ripetere il processo e la preselezione precedentemente archiviata sarà automaticamente sovrascritta.

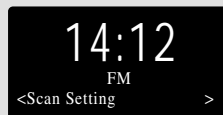
# MODALITÀ RADIO FM

## IMPOSTAZIONI FM

Premere  il tasto per accedere al MENU MODALITÀ FM. Da qui è possibile impostare alcune preferenze FM come SCAN SETTING (IMPOSTAZIONE SCANSIONE) e AUDIO SETTING (IMPOSTAZIONE AUDIO).

SCAN SETTING vi consente di decidere se la radio deve interrompere la scansione solo quando trova una stazione con un segnale forte.

AUDIO SETTING vi offre l'opzione di ascoltare una stazione in mono, in caso l'intensità del segnale non sia abbastanza forte da permettere la ricezione stereo.




# MODALITÀ AUX IN

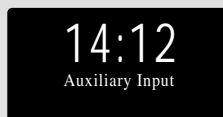
La MODALITÀ AUX IN vi consente di riprodurre audio da una fonte esterna (p.es. un MP3 player) attraverso la vostra radio.

Per fare questo, collegate la vostra fonte audio esterna al connettore AUX IN esterno da 3.5mm sul retro della radio.

**Abbassare** il volume su SUPERSIGNAL e, se regolabile, sul dispositivo esterno.

Ora premere  fino a visualizzare la schermata iniziale della modalità input ausiliario.

**Regolare** il volume di SUPERSIGNAL e, se necessario, il dispositivo esterno come richiesto.



# MODALITÀ BLUETOOTH


Musica wireless dal vostro smartphone Bluetooth, tablet, laptop o altro dispositivo abilitato Bluetooth direttamente su SUPERSIGNAL, senza bisogno di stazione docking o di connessione fisica

## PAIRING CON DISPOSITIVI BLUETOOTH

Il 'Pairing' si ha quando due dispositivi Bluetooth si parlano e stabiliscono una connessione. Questa connessione è archiviata nella memoria di entrambi i dispositivi: quando 'accoppiate' un particolare dispositivo con SUPERSIGNAL, non dovrete ripetere il processo di pairing.

14:12  
Bluetooth Mode

## COME ACCOPIARE UN DISPOSITIVO BLUETOOTH CON SUPERSIGNAL

Per entrare in modalità Bluetooth, premere  il tasto fino a visualizzare la schermata introduttiva della modalità Bluetooth. SUPERSIGNAL entrerà ora in modalità pairing, e sullo schermo comparirà 'Discoverable...'

14:12  
Discoverable...

Sul vostro dispositivo Bluetooth, assicurarsi che il Bluetooth sia abilitato poi avviate una 'Ricerca' di un nuovo dispositivo. Quando il processo di ricerca è stato completato, il vostro dispositivo elencherà tutti i dispositivi Bluetooth disponibili nelle vicinanze.

**Selezionate** SUPERSIGNAL dall'elenco.

Il vostro dispositivo Bluetooth confermerà il completamento del pairing e SUPERSIGNAL mostrerà "Device Connected" (dispositivo collegato) sullo schermo.

14:12  
Device Connected

## PASSKEY




Durante il processo di pairing alcuni dispositivi Bluetooth possono suggerirvi di inserire una Passkey. Se il vostro dispositivo richiede una Passkey, inserire 0000.

In caso di problemi nell'accoppiare il vostro dispositivo con SUPERSIGNAL, consultate la sezione risoluzione problemi Bluetooth a pagina 21.



# MODALITÀ BLUETOOTH


## STREAMING DI MUSICA

La selezione e i comandi della riproduzione musicale possono essere effettuati in due modi: o direttamente dal dispositivo di origine (smartphone, tablet o laptop etc.), o tramite i    tasti sul telecomando della vostra SUPERSIGNAL.

N.B.: il livello del volume di riproduzione può essere variato indipendentemente da SUPERSIGNAL o dal dispositivo di origine.

## GESTIONE DI DISPOSITIVI BLUETOOTH MULTIPLI

Se avete accoppiato solo un dispositivo Bluetooth, entrando in modalità Bluetooth SUPERSIGNAL cercherà automaticamente di collegarsi con questo dispositivo.

Se desiderate accoppiare un altro dispositivo, premere  poi selezionare 'Disconnect'. SUPERSIGNAL scollegherà il dispositivo Bluetooth corrente ed entrerà nuovamente in modalità pairing. Questo vi consentirà di ripetere la procedura di 'Pairing con Dispositivi Bluetooth'.



SUPERSIGNAL memorizzerà fino a 8 singoli dispositivi Bluetooth. Quando desiderate accoppiare un nono dispositivo, SUPERCONNECT si accoppierà con il nono e cancellerà automaticamente il primo dispositivo dalla memoria.


È possibile continuare ad accoppiare nuovi dispositivi e la vostra radio memorizzerà sempre i precedenti 8 dispositivi con cui ha effettuato il pairing.

## aptX®

La soluzione Bluetooth SUPERSIGNAL dispone di tecnologia aptX® brevettata CSR: quando viene utilizzata in combinazione con un dispositivo che supporta anche aptX®, l'audio in streaming sarà di qualità CD rispetto alla qualità MP3 di uno stream Bluetooth standard

# SVEGLIA

## IMPOSTARE UNA SVEGLIA

SUPERSIGNAL può archiviare due impostazioni sveglia singole. Selezionare quale delle Sveglie (Sveglia 1 o Sveglia 2) si desidera modificare o abilitare  premendo una o due volte, poi select.

14:12

Alarm 1 Setup

Utilizzate il joystick per impostare ogni preferenza (segue elenco) per la vostra sveglia, premendo select per spostarsi alla preferenza successiva.


- Orario
- Durata della Sveglia
- Origine: Buzz, DAB o FM
- Preselezione: Ultima ascoltata o preselezione stazioni preferite 1-8
- Frequenza: ogni giorno, una volta, weekend o giorni della settimana
- Livello Volume: (Utilizzate il Joystick per selezionare il volume)
- Sveglia ON o Sveglia OFF, (premendo select salverete le vostre preferenze)

14:12

Alarm 1 Wizard  
On time 06:00


14:12

Alarm 1 Wizard  
Duration 15 Mins

Premere  per scorrere tra le impostazioni SVEGLIA 1 e SVEGLIA 2, abilitandole e disabilitandole, poi premere select per confermare la scelta. Se compare l'icona della sveglia, la sveglia è abilitata, altrimenti è spenta.

14:12 

## INTERROMPERE UNA SVEGLIA

Quando suona una sveglia, premere  o  INTERROMPERÀ la sveglia.

**N.B :** per svegliarvi con delicatezza, SUPERSIGNAL aumenterà lentamente il volume di una sveglia da silenziosa al vostro volume predefinito per 30 secondi.

# OROLOGIO SVEGLIA

## FUNZIONE SNOOZE

SUPERSIGNAL include una funzionalità TOUCH-SNOOZE incorporate nel pannello anteriore in alluminio della radio. SNOOZE viene attivata dando un colpetto ovunque nell'area metallica durante una sveglia. SNOOZE vi consente di silenziare temporaneamente la sveglia per un periodo fino a 30 minuti.

14:12

Snooze  
5 minutes

La durata della funzione può essere impostata solo quando la radio è effettivamente nel processo di sveglia. A questo punto date un colpetto sul pannello anteriore per scorrere la gamma delle durate predefinite: 5, 10, 15 o 30 minuti.

Quando è attivata la funzione SNOOZE, SUPERSIGNAL tornerà in standby per il periodo impostato con l'icona della sveglia in SNOOZE sullo schermo.


## FUNZIONE SLEEP

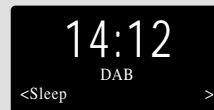
SUPERSIGNAL dispone di una funzione Sleep che si trova nel MENU PRINCIPALE sotto IMPOSTAZIONI DI SISTEMA, vedi pag. 18 per ulteriori informazioni.

# IMPOSTAZIONI DI SISTEMA

## SLEEP

Utilizzando la funzione SLEEP è possibile impostare SUPERSIGNAL perché passi automaticamente in modalità STANDBY.


Premere  poi **selezionare** SLEEP. È ora possibile impostare il timer SLEEP su uno qualsiasi dei seguenti: 15, 30, 45, 60 o 90 minuti.



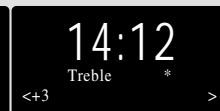
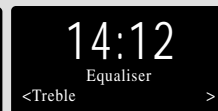
Dopo aver selezionato una durata dello sleep, SUPERSIGNAL tornerà al MENU MODALITÀ e mostrerà una piccola icona a forma di orologio in alto a sinistra sullo schermo.

## EQUALIZZATORE

SUPERSIGNAL offre all'utente un significativo grado di controllo sulle sue impostazioni audio predefinite (di fabbrica). Tra queste, la regolazione di ALTI e BASSI.

Per regolare le impostazioni audio, premere  poi selezionare EQUALISER dal menu.

Per configurare le impostazioni EQ personalizzate, **selezionare** BASS o TREBLE, regolare come desiderato e **premere** premere select per salvare.



## ORARIO

Nel MENU PRINCIPALE, questo menu vi offre l'opzione di modificare una serie di impostazioni relative a ora/data. Il menu ORARIO ha i quattro seguenti elenchi:

SET TIME / DATE: Vi consente di impostare manualmente ora/data.

AUTO UPDATE: Scegliete da tre diverse opzioni di impostazione automatiche.

SET 12/24Hr: Scegliete se desiderate utilizzare il formato da 12 o 24 ore.

SET DATE FORMAT: Selezionare come desiderate visualizzare la data



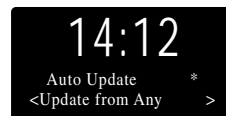
# IMPOSTAZIONI DI SISTEMA

## AGGIORNAMENTO AUTOMATICO

Update from ANY : prende automaticamente orario/data dai segnali DAB o FM. SUPERSIGNAL deve essere operato in modalità DAB o FM (ed aver ricevuto un segnale) prima di poter ricavare questa informazione.


UPDATE FROM DAB : Forza la radio a prendere orario/data dal segnale DAB.

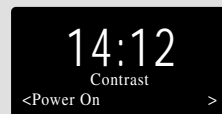
UPDATE FROM FM : Forza la radio a prendere orario/data dal segnale FM.



## CONTRASTO

SUPERSIGNAL consente un livello di controllo sul contrasto del suo display OLED: i suoi livelli di contrasto STANDBY e POWER ON possono indipendentemente essere impostati su livelli di luminosità ALTO, MEDIO, BASSO.

Per modificare le impostazioni del contrasto, **premere**  poi selezionare CONTRAST dall'elenco menu. Potrete ora modificare le impostazioni del livello di luminosità predefinite per le due modalità di funzionamento - STANDBY e POWER ON. Selezionare la modalità che desiderate modificare da queste due opzioni, poi selezionare il vostro livello di luminosità desiderato. Le vostre impostazioni selezionate saranno archiviate in memoria indefinitamente, ma possono essere modificate in qualsiasi momento.



## LINGUA

La lingua predefinita sulla vostra radio è l'Inglese, ma sono supportate anche le seguenti 3 altre lingue:

Francese    Tedesco    Italiano


Per modificare le impostazioni di lingua correnti, LANGUAGE dal MENU PRINCIPALE, poi **selezionare** la vostra scelta.



# IMPOSTAZIONI DI SISTEMA

## RESET DI FABBRICA

**Selezionando** FACTORY RESET dal menu IMPOSTAZIONI DI SISTEMA, è possibile resettare SUPERSIGNAL ai suoi valori iniziali predefiniti di fabbrica, cancellando qualsiasi impostazione personale configurata (ora/data e preselezioni saranno cancellate).

Per eseguire un reset di fabbrica, **premere**  poi selezionare FACTORY RESET. Ora rispondete YES.

14:12

Factory Reset?  
<No> Yes

## AGGIORNAMENTO SOFTWARE

L'opzione SOFTWARE UPGRADE andrebbe utilizzata solo quando vi viene richiesto dall'assistenza tecnica di Revo Technologies.


Se vi viene richiesto, vi saranno fornite ulteriori istruzioni in quel momento.

14:12

Upgrade?  
<No> Yes

## VERSIONE SW

In caso di problemi di assistenza tecnica, vi potrebbe essere richiesto il numero di VERSIONE SOFTWARE della vostra radio. Queste informazioni si trovano nel menu SW VERSION.

**Premere**  poi **selezionare** SW VERSION.

14:12

SW Version  
dab-mm1-FS2052-0000-0

# RISOLUZIONE PROBLEMI



PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONI
FM: SIBILO DAB: Gorgoglio/Intermittente DAB: Spegnimento DAB: 'Nessuna stazione disponibile'	Bassa intensità del segnale.	Controllare/spostare l' antenna. Spostare altrove la radio. Riscansionare solo stazioni locali (segnale forte) Per DAB, verificare copertura locale
Modalità Bluetooth: impossibile collegarsi a un dispositivo accoppiato		Selezionare DISCONNECT dal menu Bluetooth sulla radio, e cancellare il profilo SUPERSIGNAL dal vostro dispositivo Bluetooth, poi rieffettuare il pairing con il dispositivo come di solito.
Modalità Bluetooth: Scarsa qualità audio	Il vostro dispositivo Bluetooth può essere fuori range. Interferenza elettromagnetica.	Spostate il vostro dispositivo Bluetooth più vicino a SUPERSIGNAL  Spostate il vostro dispositivo Bluetooth lontano da altre fonti di interferenza come altri dispositivi Bluetooth, router wireless etc.

# REVO.

## TECHNICAL SUPPORT

TEL - + 44 (0) 1555 666161

E-MAIL - [support@revo.co.uk](mailto:support@revo.co.uk)

WEB - [www.revo.co.uk/support](http://www.revo.co.uk/support)